

**Achetons ANTIQUITÉS**  
Meubles anciens de tous genres, successions, tableaux de grande valeur, bronze, argenterie, etc. Payons très bons prix, allons partout, acceptons frais virements.  
Composez un seul numéro: 832-1930  
876, rue St-Augustin, Breakeyville

**Cuir et Folie!**  
RABAIS jusqu'à 200% sur blousons de cuir mode unisexe.  
Galerias Chagnon Place Fleur de Lys Lévis Québec 837-1213

**LE SPORT**

**Enfin de l'or pour le Canada**

La Canadienne Carolyn Waldo a remporté, ce matin à Séoul, le titre olympique de natation synchronisée, catégorie solo. **S-7**



**Une idole inattendue: Dave Steen**

Le Canada a une nouvelle idole en athlétisme: Dave Steen, qui contre toute attente a mérité la médaille de bronze dans le décathlon. **S-8**

**LE QUÉBEC**

**Le PQ contre l'ouverture des commerces le dimanche**

Les députés péquistes ont unanimement convenu de s'opposer à l'ouverture des commerces le dimanche. **A-6**

**LE CANADA**

**Le Parti rhinocéros lance sa campagne**

C'est sur l'air de l'Internationale socialiste que l'incorrigible Parti rhinocéros a lancé sa campagne électorale, hier. **A-9**

**Il manque 32 candidats au NPD**

Le NPD attendra après l'émission des brevets d'élection pour procéder au choix des 32 candidats qui lui manquent encore au Québec. **A-7**

**L'ECONOMIE**

**Bomem à bord de la navette américaine**

La société Bomem de Québec vient de concevoir un appareil de mesure très complexe, qui servira à bord de la navette spatiale américaine, en février prochain. **B-1**

**Guy Bernier démissionne**

Le président de la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'ouest du Québec, M. Guy Bernier, a annoncé hier qu'il abandonnerait ses fonctions. **B-1**

**LES ARTS**

**Quatre Québécois au concours Pavarotti**

Parmi les finalistes du concours Pavarotti se trouvent 10 Canadiens, dont neuf du Québec et quatre de Québec même. **C-1**

**L'EDITORIAL**

**Mulroney fait du charme à l'ONU**

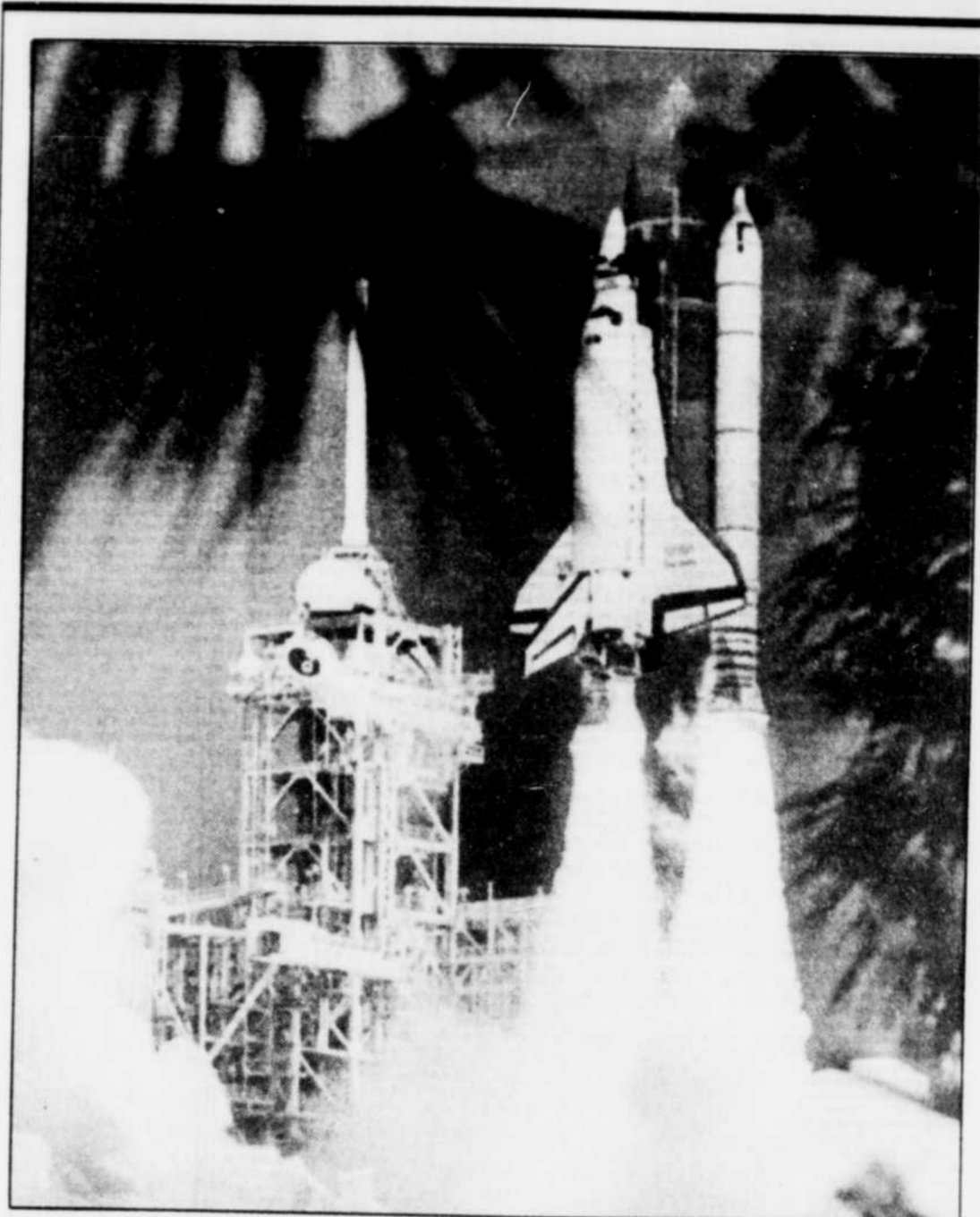
Brian Mulroney fait campagne à l'ONU pour obtenir pour le Canada un siège au Conseil de sécurité. Son opération sent l'opportunisme à la veille des élections. **B-12**

**L'INDEX**

Local et régional	A-3 à A-5
Le Québec	A-6
Le Canada	A-7 et A-9
Le Monde	A-10 et A-11
Alain Bouchard	A-5
Annonces classées	C-6 à C-12
Arts	C-1 à C-4
Bandes dessinées	S-19
Bridge	C-11
Décès	C-12 et C-13
Économie	B-1 à B-8
Feuilleton	C-8
Éditorial	B-12
Horoscope	C-11
Mots croisés	C-9
Mot mystère	C-9
Où aller à Québec	C-4
Patron	C-12
Pierre Champagne	A-9

**LA MÉTÉO**

Plutôt nuageux. Maximum: près de 16. Vents modérés par moments. Demain: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. **S-20**



Discovery s'est élancée dans l'azur à 11 h 17. C.

## Les Américains soulagés Discovery vole enfin!

HOUSTON (AFP, NYTNS) — Lancée hier matin de Cap Canaveral, la navette « Discovery » a mené à bien hier soir sa principale mission, le déploiement du satellite de communications qu'elle emportait, confirmant qu'après 32 mois d'interruption, le programme spatial américain est reparti du bon pied.

Il semble que les joints d'étanchéité des fusées d'appoint, dont le mauvais fonctionnement avait été responsable de

la destruction de la navette Challenger et de la mort de ses sept membres d'équipage, aient tenu le coup sans faille.

L'objectif majeur de ce vol,

politique tout autant que technique, était de montrer au monde que les États-Unis, 32 mois après la mort tragique des sept astronautes de Challenger et l'arrêt total de leurs missions spatiales habitées, étaient à nouveau présents dans l'espace. Il a été atteint malgré un suspense matinal dû à la météo et 98 minutes de

Suite A-2, Discovery...

## Loi sur l'affichage bilingue Le Conseil du patronat s'attend à un adoucissement

Le Conseil du patronat du Québec (CPQ) affirme avoir appris « de bonne source » que le gouvernement Bourassa s'apprete à autoriser l'affichage bilingue à l'intérieur de tous les établissements commerciaux, petits et grands, si la Cour suprême déclare l'unilinguisme français incompatible avec la Charte des droits.

par MICHEL DAVID  
LE SOLEIL

Dans le cadre des « sondages-express » qu'il effectue mensuellement auprès de ses membres, le CPQ leur a envoyé la lettre suivante, dont LE SOLEIL a obtenu une copie :

« À supposer que la Cour su-

prême du Canada statue que les dispositions de la loi 101 prescrivant l'affichage unilingue français sont contraires à la Charte des droits et libertés, le gouvernement du Québec pourrait décider, selon des informations de bonne source, de per-

mettre l'affichage bilingue à l'intérieur des commerces, quels que soient leur dimension et le nombre d'employés, et de conserver le principe de l'unilinguisme français pour les affiches extérieures. »

Le CPQ pose donc la question à ses membres : « Seriez-vous pour ou contre une telle décision, à savoir permettre l'affichage bilingue à l'intérieur et exiger l'affichage unilingue français à l'extérieur. »

Le CPQ est l'un des organismes que le gouvernement Bourassa consulte fréquemment sur une foule de sujets. Il fait sans aucun doute partie de ceux à qui le ministre responsable de la loi 101, M. Guy Rivard, a fait part de ses intentions au cours des derniers mois. Ce qui lui permet de s'appuyer sur « des informations de bonne source ».

Depuis quelque temps, les médias ont fait état des intentions de M. Bourassa, qui aurait renoncé à l'imposition d'une clause dite « nonobstant », qui permettrait de maintenir les dispositions actuelles de la loi 101 malgré le jugement de la Cour suprême. M. Bourassa craindrait que cette manifestation de la « société distincte » ne choque le Canada anglais et mette en péril l'Accord constitutionnel du lac Meech.

Assez curieusement, a appris LE SOLEIL, un des organismes directement concernés dont le gouvernement n'a pas jugé utile de prendre avis est le Conseil de la langue française, dont le rôle est pourtant de le conseiller en matière linguistique.

Suite A-2, Foyer...

## Place des Colibris Robert-Giffard renonce à son projet de foyer

Le conseil d'administration du centre hospitalier Robert-Giffard (CHRG) a décidé, tard mercredi soir, de surseoir au projet de foyer de groupe dans la place des Colibris, à Charlesbourg.

par YVES THERRIER  
LE SOLEIL

Ainsi le CHRG se rend aux vœux des citoyens du secteur qui ne voulaient rien savoir d'un foyer de groupe près de chez eux. Après le dépôt d'une pétition de plus de 100 signatures au début de septembre et la rencontre d'information du 13 septembre, les contribuables de la rue des Bouvreuils et de la

place des Colibris avaient clairement laissé savoir leur mécontentement face aux attitudes « cachottières » de Robert-Giffard qui les plaçaient devant un fait accompli.

« Nous avons enfin ce que nous voulions, déclare au SOLEIL Mme Diane Bernard, l'une des porte-parole des citoyens. Nous nous sommes battus pour

## Sondage Sorécom-Le Soleil Le Québec vire au bleu

En moins d'un mois, le Parti conservateur de Brian Mulroney a effectué un bond absolument spectaculaire de 10 points dans les intentions de vote des Québécois. À égalité avec les libéraux de John Turner à la fin d'août, les conservateurs détiennent maintenant une avance de 15 points. M. Mulroney peut déclencher les élections; le raz de marée bleu de 1984 a toutes les chances de se reproduire.

par MICHEL DAVID  
LE SOLEIL

Le dernier sondage Sorécom-LE SOLEIL, réalisé auprès de 1,202 personnes, entre le 17 et le 27 septembre, donne les résultats suivants : PC 46 pour 100, PLC 31 pour 100, NPD 23 pour 100. Avant répartition, le nombre d'indécis s'élevait à 17 pour 100. En août, libéraux et conservateurs récoltaient 36 pour 100 des intentions de vote, le NPD 26 pour 100.

Ce sondage indique que la progression des conservateurs, telle qu'enregistrée au niveau national par le sondage Angus Reid publié dans LE SOLEIL d'hier, est nettement plus marquée au Québec.

Contrairement à ce qui s'est produit dans le reste du Canada, le PC a été le seul à profiter de la dégringolade des libéraux. Alors que le NPD se classe bon deuxième dans l'ensemble du pays, il reste dernier au Québec, perdant même trois points au cours du dernier mois.

Les conservateurs sont maintenant en avance dans toutes les régions du Québec, y compris à Montréal, où un véritable

revirement s'est produit. Le PC mène actuellement par 10 points (43 à 33) dans la région métropolitaine. Dans la région de Québec, il écrase littéralement les libéraux (53 à 21), qui traînent 3 points derrière les néo-démocrates.

Les sondages de Sorécom n'en reviennent pas de la remontée conservatrice, qu'ils qualifient de « phénoménale », ne sachant pas exactement à quoi l'attribuer, sinon aux récents malheurs qui se sont abat- tus sur M. John Turner, notamment le livre sur son « règne de l'erreur », de même qu'une certaine confusion entourant sa position sur le libre-échange.

Sur la base des résultats du dernier sondage, ils estiment que le PC pourrait remporter entre 50 et 55 sièges au Québec, les libéraux entre 15 et 20, le NPD peut-être un ou deux. À l'aube d'une campagne électorale, l'avance conservatrice leur apparaît pratiquement insur- montable.

En septembre 1984, les con- servateurs avaient fait élire 58 sièges avec 50,2 pour 100 des

Suite A-2, Bleu...



M. Mulroney a pris la parole devant l'Assemblée générale des Nations unies.

## Mulroney se réjouit du prix Nobel des Casques bleus

NEW YORK — Le premier ministre Mulroney a félicité les quelque 1,300 soldats canadiens, présentement en mission de paix dans tous les coins chauds du monde, qui ont reçu, en même temps que tous les Casques bleus du monde, le prix Nobel de la Paix, hier. Le prix a été remis au secrétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar.

par PIERRE APRIL  
de la Presse canadienne

Dans un discours bien rendu et reçu chaleureusement par les membres de la communauté internationale des Nations unies, M. Mulroney a tenu personnellement à souligner la généreuse mission des 80,000 Canadiens qui ont fait partie de ces contingents de Casques bleus depuis 1956. Soixante-dix-huit d'entre eux y ont laissé leur vie depuis 1956.

« Nous avons fait partie de toutes les forces de maintien de la paix de l'ONU depuis sa fondation, a indiqué M. Mulroney, ce fut souvent difficile et coûteux... La remise du prix Nobel pour le maintien de la paix rend

un vibrant hommage au Secrétaire général des Nations unies, ainsi qu'aux hommes et aux femmes qui patrouillent courageusement des zones dangereuses pour y faire triompher la paix. »

L'allocation du chef du gouvernement canadien ressemblait aussi à un programme politique à l'attention du Secrétaire des Affaires extérieures, à une formule de commande à remplir au cours des prochaines années pour les représentants du Canada aux Nations unies.

« Nous devons donner espoir, a-t-il dit, à ceux qui aujourd'hui sont privés de leur liberté d'expression. Nous

Suite A-2, Mulroney...

## Suites de la première page

## Bleu...

voix, les libéraux 17 députés avec 35,4 pour 100 des voix. Avec 8,7 pour 100 du vote, le NPD n'en avait fait élire aucun.

## Satisfaction

Le taux de satisfaction des électeurs à l'endroit du gouvernement Mulroney a légèrement augmenté depuis un mois, passant de 53 à 55 pour 100, ce qui est une très bonne note pour un gouvernement en fin de mandat. Seulement 39 pour 100 des répondants se disent peu ou pas du tout satisfaits.

Mais à la différence du mois dernier, il apparaît que la popularité du gouvernement se traduit maintenant dans les intentions de vote.

Les francophones sont nettement plus satisfaits (57 pour 100) de l'équipe Mulroney que les anglophones (42 pour 100). La cote de popularité du PC atteint un sommet dans la région de Québec avec 62 pour 100.

## Popularité des chefs

La performance conservatrice est évidemment liée à la popularité personnelle de M. Brian Mulroney ou, inversement, à l'impopularité de M. John Turner. M. Ed Broadbent se heurte toujours au même problème au Québec: on reconnaît ses qualités, mais on ne vote pas pour lui dans les mêmes proportions.

Selon 40 pour 100 des Québécois, M. Mulroney « possède les meilleures qualités d'un chef politique », 22 pour 100 préfèrent M. Broadbent et seulement 12 pour 100 M. Turner.

Le premier ministre est également celui qui est perçu comme « le plus en mesure d'améliorer l'économie du Canada ». À ce chapitre, M. Mulroney a la faveur de 38 pour 100 des répondants, suivi de M. Broadbent (19 pour 100) et de M. Turner (12 pour 100).

Pour les électeurs, M. Mulroney est également — et de loin — celui qui peut le mieux s'entendre avec le gouvernement de M. Robert Bourassa. Près de la moitié des répondants sont de cet avis (48 pour 100). À peine 12 pour 100 pensent que M. Turner s'entendrait mieux avec ses cousins libéraux du Québec, à peine un peu plus que M. Broadbent (10 pour 100).

Selon 46 pour 100 des répondants, le chef conservateur est aussi perçu comme le meilleur représentant du Canada à l'étranger. MM. Turner (12 pour 100) et Broadbent (11 pour 100) viennent loin derrière.

La protection de la qualité l'environnement est le secteur où l'avantage de M. Mulroney est le moins marqué. Pour 27 pour 100 des électeurs, il est le mieux qualifié à ce chapitre, mais 22 pour 100 pensent que c'est plutôt M. Broadbent. Seulement 10 pour 100 votent en M. Turner le meilleur défenseur d'un environnement de qualité. Il est à noter que le sondage ne comportait aucune question sur la moralité publique.

## Discovery...

retard sur le programme initial.

Le satellite TDRS-3 déployé par *Discovery* sera indispensable aux missions futures de la NASA surtout lorsqu'existera en orbite, en 1995, la station spatiale *Freedom*, à laquelle participeront aux côtés des États-Unis, neuf pays européens, le Japon et le Canada. Il doit en effet s'intégrer dans un système comprenant trois satellites de télécommunications espace-sol que la NASA aurait déjà dû posséder en orbite si *Challenger* n'avait explosé 73 secondes après son lancement le 28 janvier 1986.

## Soupir de soulagement

À 11h37 HAE, *Discovery* s'est élancée dans l'azur. Tout le monde, au Cap Kennedy comme à Houston, retenait son souffle de même que des millions d'Américains rivaux à leurs téléviseurs.

Passé le cap des 73 secondes déjà tout allait mieux. Le mauvais sort de *Challenger* était conjuré même si le souvenir de la catastrophe était dans toutes les mémoires. Quelques applaudissements dans les centres de lancement du Cap Kennedy ou de contrôle à Houston étaient vite réfrénés par raison. Puis la séparation des deux grosses fusées d'appoint, à 11h39, l'arrêt des trois moteurs de *Discovery* à 11h45 minutes

50 secondes et l'arrivée en orbite faisaient que chacun respirait, applaudissait à tout rompre...

Le lancement s'est bien déroulé mais pendant de longues heures on a cru qu'il risquait d'être reporté: question de vents en haute altitude, entre 10 et 13 km, les fameux « Jet stream » qui poussent ou freinent les avions transatlantiques selon qu'ils viennent des États-Unis ou s'y rendent. Ils étaient trop faibles et d'une direction différente de celle attendue en début de matinée.

Leur manque de force risquait de désorienter les cinq ordinateurs de bord de *Discovery* qui devaient être intégrés dans le programme de conduite automatique de la navette pendant sa phase de montée. Impossible de reprogrammer les ordinateurs en si peu de temps. De surcroît, conçus dans les années 1972, ils étaient déjà débordés par leurs tâches. Finalement les Jet stream ont pris de la force et le lancement fut décidé et eut lieu.

Depuis, tout s'est bien déroulé, le seul problème concernant un système de refroidissement de *Discovery*, nécessaire lorsque les portes de la soute sont fermées et couvrent les radiateurs. Certains conduits de ce système sont bouchés par de l'eau gelée que l'on essaie de réchauffer pour les déboucher. Ce système doit absolument fonctionner pour la rentrée vers la Terre, lundi, quatre jours et 57 minutes après le lancement. *Discovery* aura bouclé 64 orbites autour du globe.

Page A-10: accord en vue de la construction de la station Freedom

## Mulroney...

devons entretenir la flamme de la liberté partout où les droits fondamentaux sont bafoués. » Selon un porte-parole du premier ministre, c'est à la situation en Haïti entre autres, que M. Mulroney pensait en lisant cette phrase.

## Plaidoyer contre la pauvreté

Le premier ministre a ensuite demandé aux membres des Nations unies de placer au centre de leurs préoccupations les questions de la pauvreté dans le monde et de l'environnement.

Le premier ministre a ensuite annoncé que le Canada avait l'intention de mettre sur pied un centre destiné à promouvoir sur la scène internationale le concept écologique du développement viable. Ce centre sera situé à Winnipeg et le gouvernement fédéral investira \$5 millions pour sa mise en place.

« Le monde fait face, a-t-il dit, à des défis de taille, mais nous faisons la preuve qu'ils peuvent être relevés avec succès. L'humanité n'est pas destinée à se détruire. Il est possible d'éviter la guerre, d'atténuer la pauvreté, de préserver l'environnement, de réparer les injustices. »

Page A-3: fierté à Valcartier

## Foyer...

notre sécurité et celles de nos enfants. Nous ne sommes pas contre la réintégration des patients de Robert-Giffard, mais surtout pas près d'une école et d'un terrain de jeu. »

L'autre porte-parole, M. Réjean Morin ajoute: « J'espère que la direction de l'hôpital aura compris que nous ne voulons pas dénigrer les bénéficiaires, mais la technique de réintégration sociale doit être revue pour tenir compte de la volonté de la population. »

Dans un communiqué émis hier, la direction du CHRQ explique sa décision de surseoir à l'ouverture du foyer de groupe de la places des Colibris par sa volonté d'en arriver à la réintégration des patients dans le contexte le plus harmonieux possible.

La direction « veut ainsi exprimer sa ferme volonté de collaboration quant à la réalisation du projet social de réinsertion, que ce soit avec les autorités municipales » et les autres organismes du milieu.

La direction du centre rappelle qu'elle est consciente de la demande de la ville de Charlesbourg de tenir compte de l'opinion des citoyens et

de la présence de la maison de transition pour jeunes délinquantes dans la même rue.

Le conseil d'administration entend par ailleurs « poursuivre les échanges avec les autorités municipales, les associations, les groupes communautaires et explorer avec eux d'autres hypothèses de localisation qui répondraient aux objectifs de réinsertion sociale ». Rien n'indique qu'aucun autre foyer ne pourra ouvrir ses portes dans Charlesbourg.

Sur ce point, le maire Ralph Mercier avait d'ailleurs clairement indiqué qu'il était possible d'établir un foyer de groupe ailleurs sur le territoire de la municipalité dans des secteurs plus appropriés et répondant malgré tout aux buts poursuivis par le CHRQ.

Pour ce qui est de la maison construite par le promoteur René Bilodeau, LE SOLEIL a appris que des démarches auraient été entreprises pour la transformer en foyer pour personnes âgées. Il n'a toutefois pas été possible de joindre M. Bilodeau, hier.

## Respect

D'autre part, dans un second communiqué, le conseil d'administration du CHRQ souligne qu'il entend faire respecter les droits des personnes handicapées mentalement et intellectuellement et demande à la ministre de la Santé, Mme Thérèse Lavoie-Roux, de réaffirmer sa position quant à son plan de réinsertion sociale.

La contestation de l'implantation de projet à Québec, Beauport et à Charlesbourg bouscule l'échéancier du programme de réintégration de patients, programme prévoyant le départ de l'établissement d'au moins 430 personnes d'ici à 1991. Un peu plus d'une centaine de bénéficiaires ont été réintégrés jusqu'à maintenant et le conseil d'administration demande à la ministre de confirmer devant la population le mandat qu'elle a confié au centre Robert-Giffard.



un item-clé pour twik cet automne...

## le bermuda prince-de-galles

sur des collants opaques, le bermuda est un item mode indispensable dans l'automne twik... juste au genou, avec revers, la taille à petits plis creux et poches biais, il fait la silhouette moderne avec la petite veste masculine coordonnée 45.00... exclusivement pour twik, le bermuda est coupe dans un tissu prince-de-galles noir et blanc souligné de rouge, jaune, royal. 5 à 13... 55.00

ici Radio-Canada...

depuis 50 ans au coeur de la culture...

Bon Anniversaire!

## La rumeur veut qu'il se lance en politique

## Serge Laprade quitte le Téléthon de la paralysie cérébrale du Québec

MONTREAL (PC) — Serge Laprade, l'animateur-vedette du Téléthon de la paralysie cérébrale du Québec quitte l'organisme de charité après douze années de collaboration. Une rumeur persistante veut que M. Laprade devienne candidat libéral dans la circonscription de Verdun aux prochaines élections fédérales.

La décision du départ de l'animateur-vedette a été prise d'un commun accord, mardi, à l'issue d'une rencontre avec l'association et annoncée hier par le président de l'organisme, Me Richard Champagne.

En 1984, l'animateur-vedette

avait déjà manifesté son intérêt pour la politique provinciale; il voulait se présenter sous la bannière libérale avec Robert Bourassa. Toutefois, cette fois-ci, il semble bien que son intention soit beaucoup plus sérieuse.

Il a cependant été impossible d'obtenir confirmation de la can-

didature de M. Laprade.

Me Richard Champagne, président de l'Association de paralysie cérébrale du Québec, a confirmé, hier que la décision du départ de l'animateur avait été prise d'un commun accord entre les parties. Certes, l'intérêt manifesté par l'animateur pour la politique, a hâté les choses.

« Nous nous sommes entendus sur la question: on ne voulait ni ne pouvait mêler la politique avec l'association, a admis Me Champagne. D'ailleurs, même s'il n'a-

vait pas été question de politique, nous aurions dû néanmoins discuter d'une nouvelle orientation de l'animation du téléthon. Histoire d'avoir une autre vision de l'animation après douze années. »

Déjà l'an dernier, l'animateur-vedette n'avait donné sa réponse à l'association qu'à la mi-décembre.



Voir la Chine par le trou de la serrure. C'est l'impression ressentie par Ghislaine Rheault qui rentre d'un voyage d'une dizaine de jours à Shanghai, en République populaire de Chine. Elle a été invitée par Radio-Québec à accompagner une équipe de télévision et trois jeunes Québécois qui participaient au tournage de la coproduction « Bonjour les amis » réalisée avec la télévision de Shanghai. Elle en fait le récit dans une série d'articles qui débute demain.

LA QUOTIDIENNE  
tirage du 29 septembre  
7-5-7  
2-5-8-1



## Prix du journalisme religieux

Jean Martel (au centre) a reçu hier à Montréal le prix de journalisme religieux des mains de Jean Paré (à droite), de l'Association canadienne des périodiques catholiques. Robert Normand, président et éditeur du SOLEIL, assistait à la cérémonie.

la maison  
**simons**  
PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

# Prix Nobel de la paix aux troupes de maintien de la paix de l'ONU Un vent d'orgueil et de fierté soulève les militaires de la base de Valcartier



Le major Serge ARCHAMBAULT



Le soldat Luc COMTOIS

L'annonce faite hier à Oslo, en Norvège, de l'attribution du prix Nobel de la Paix 1988 aux troupes de maintien de la paix des Nations unies, a soulevé un vent d'orgueil et de fierté chez les militaires canadiens de la base de Valcartier qui ont, plus souvent qu'à leur tour, été appelés à se joindre aux « casques bleus » depuis 1968.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

D'autant plus que le Canada est le seul pays membre de l'ONU qui a pris part à chacune des missions de maintien de la paix de l'organisme international depuis 1950, plus de 80.000 Canadiens ayant participé à ces 18 missions, tant au Congo-Belge, en Nouvelle-Guinée, au Cachemire, en Iran-Irak, à Chypre et en Afghanistan.

Si le ministre de la Défense nationale Perrin Beatty s'est dit hier fier et satisfait de ce prix qui selon lui est une juste reconnaissance des nobles efforts de l'ONU dans le domaine de la paix, les « p'tits gars » de Valcartier ont doublement raison de gonfler le torse. Mais malgré tout ils demeurent modestes.

LE SOLEIL en a rencontré quatre, hier après-midi, du simple soldat au major. Tous sont unanimes: il était temps que l'on finisse par reconnaître le rôle pacificateur des militaires. « Cela va peut-être clouer le bec à nos dé-

tracteurs. Enfin, on reconnaît le vrai mérite des militaires, on prouve qu'ils sont avant tout des pacifistes qui agissent de façon tangible pour maintenir la paix et sauver des vies. »

### La sauvegarde de la paix

Le major Serge Archambault, de l'infanterie du Royal 22e Régiment, a passé six mois au Sinaï en 1977, six mois de sacrifice pour lui et sa famille. Un sacrifice qui n'a toutefois pas été vain, dit-il, car cela lui a permis comme citoyen de récolter plus d'informations que la moyenne des citoyens sur les menaces qui planent partout sur le monde et sur les besoins des pays impliqués.

Sur le plan militaire, c'était son devoir de participer à cette mission qui lui a notamment permis de vérifier les capacités des troupes canadiennes.

« C'est une expérience qui reste. Tant et aussi longtemps que les bérets bleus vont être aux quatre coins du monde, la paix va être sauvegardée, c'est ce qui est important. S'il n'y avait pas les

troupes de l'ONU, cela ferait sans doute longtemps que le baril de poudre aurait sauté. »

### Un petit bout d'histoire

L'adjudant-maire Roland Lévesque, du 5e régiment d'artillerie légère du Canada, a pour sa part fait quatre séjours à Chypre en 1968, 1977, 1980 et 1987. « La première fois, on ne sait pas dans quoi on s'en va. On apprend à vivre la solitude, à travers un groupe qu'on ne connaît pas ailleurs. »

Selon lui les Canadiens semblent particulièrement destinés à faire partie des bérets bleus, étant donné qu'ils ont une facilité particulière à s'adapter aux modes de vie et de pensée de ces pays qui ne sont pas toujours faciles.

M. Lévesque est très fier d'avoir fait partie de la force de paix de l'ONU qui, selon lui réussit à adoucir ces souffrances qu'on voit ailleurs, qui écrit un petit bout d'Histoire.

### Un honneur difficile

Pour le soldat Luc Comtois, du 5e régiment de génie de combat, partir, à 20 ans, pour un séjour de six mois à Chypre et ce même si on est volontaire, est une expérience difficile même si au bout de la ligne cela représente tout un honneur de faire partie des casques bleus.

« Malgré tout le stress que j'ai

pu vivre, je suis prêt à y retourner n'importe quand. Quant au prix Nobel, je suis moi aussi d'accord pour dire que c'était à peu près temps qu'on nous l'accorde. C'est une chance qu'on a eue. »

### Toujours volontaires

Pour sa part le major Daniel Charron, du 12e Régiment blindé du Canada est d'accord pour dire que tous les gens de Valcartier qui, au fil des ans, sont allés à Chypre ou ailleurs avec les casques bleus étaient des volontaires. « Rares sont ceux qui vont refuser de servir pour les Nations unies... »

Comme pour plusieurs autres, ça lui a fait un grand velours d'apprendre hier que le prix de la paix avait été décerné aux casques bleus, même si au bout de la ligne cela ne représente aucune récompense monétaire.

« Les casques bleus représentent une force internationale, tous les membres ne sont pas des étrangers mais des confrères. »

L'expérience du major Charron à Chypre, en 1977 et 1983, lui a permis d'apprendre que le monde n'est pas si stable que cela peut paraître. « Nous arrivons dans une situation où nous pouvons apporter quelque chose de valable, nous sommes là pour rapprocher les gens. Nous nous apercevons vite en revenant au pays que nous sommes bien chanceux, ici. »



L'adjudant-maire Roland LÉVESQUE



Le major Daniel CHARRON

## Investiture du PC dans Langelier La venue de Loiselle crée des « remous »

L'entrée en scène officielle du candidat vedette du Parti progressiste-conservateur dans la circonscription de Langelier, M. Gilles Loiselle, a été quelque peu perturbée, hier, par la contestation d'un petit groupe de militants mécontents de ce « parachutage ».

par GILLES BOVIN  
LE SOLEIL

Pendant que M. Loiselle, ex-délégué général du Québec à Rome, rencontrait la presse, dans un hôtel de la Basse-Ville, pour confirmer sa candidature dans Langelier, trois militants de la circonscription se présentaient à la permanence du PC, boulevard Charest, pour obtenir une déclaration de candidature.

Apparemment ignorants des procédures du parti à ce chapitre, ceux-ci étaient alors référés à leur organisation de comté. Outrés, ils convoquaient la presse à assister, en après-midi, à une nouvelle tentative — elle aussi infructueuse — auprès de l'organisation conservatrice. En fin d'après-midi, hier, ceux-ci avaient cependant lancé la serviette après que leur candidat pressenti se fut lui aussi défilé.

L'un des trois contestataires, M. Jean-Marc Lemoyne, membre du comité de direction de l'association conservatrice de Langelier, s'interrogeait sur son avenir dans le parti et pestait contre les « avocasseries » dont ils s'estiment victimes. À la permanence du parti, à Montréal, on expliquait que leur geste était « parfaitement légitime, mais survenait un peu tard » compte tenu que la période de déclaration des candidatures se termine aujourd'hui, à 10 h, et que leur candidat... refuse de se présenter.

### Candidature vedette

Leur action n'en aura pas moins jeté un peu d'ombre sur la venue de celui que le PC voit déjà comme l'une de ses vedettes dans la région. M. Loiselle ne fait d'ailleurs pas mystère du fait que son passage à la politique active s'est fait sur l'appel « pressant » de



L'ex-ministre Michel Côté discute avec Gilles Loiselle (à droite), qui a confirmé sa candidature dans Langelier.

l'entourage de M. Mulroney.

Originaire du Témiscamingue, M. Loiselle a été journaliste pendant neuf ans avant d'entrer dans la fonction publique québécoise en 1967. Il a occupé plusieurs postes prestigieux, notamment à la délégation générale du Québec à Paris, puis à Londres et finalement à Rome. Son séjour à Londres et l'action qu'il y a menée dans le cadre du rapatriement unilatéral de la Constitution lui ont valu une réputation de nationaliste québécois.

S'il se défend d'être « séparatiste », il ne cache pas son attachement à ses racines québécoises. Quant aux critiques du premier ministre albertain Don Getty et de certains milieux anglophones à

l'égard du bilinguisme et du poids du Québec dans les décisions politiques à Ottawa, M. Loiselle les attribue à la méconnaissance de la réalité québécoise.

Quant à un éventuel poste de ministre dans un futur gouvernement conservateur, M. Loiselle, diplomate et pince-sans-rire, réplique: « Ma mère est persuadée que je suis ministrable ». A-t-il été parachuté dans Langelier? M. Loiselle soutient qu'il s'y sent chez lui, mais admet que... « Rome (où il était délégué général du Québec depuis 1985) n'est pas dans Langelier ».

L'Assemblée d'investiture conservatrice dans cette circonscription doit avoir lieu dimanche matin.

## Une première judiciaire: des policiers poursuivent des plaignants déboutés

Blanchi par la Commission de police, 13 membres du service de police de la ville de Québec viennent de décider de réclamer \$140,000 à titre de dommages-intérêts et de dommages exemplaires à deux Montréalais qui avaient porté plainte pour brutalité à la suite d'une arrestation effectuée au Colisée en avril 1987.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

Cette poursuite judiciaire est une première au Québec, mais il n'est pas impossible qu'elle « fasse des petits » étant donné que tous les autres services de police de la province qui ont été avertis des procédures ont donné leur approbation inconditionnelle.

« Notre but n'est pas de faire le procès de la Commission de police ni de tenter d'intimider les gens de bonne foi qui s'adressent à l'organisme, mais nous voulons faire réfléchir ceux qui s'en servent de façon malicieuse, pour assouvir une vengeance personnelle », a dit hier le président du syndicat, M. André Durocher.

Les frères Robert et Yvon Boyer, de Saint-Rémi-de-Napierville, dans la région de Montréal, avaient porté plainte auprès de la CPQ à la suite d'incidents survenus au Colisée le 26 avril 1987. Yvon Boyer prétendait avoir été arrêté injustement et bousculé, voire battu, tandis que son frère soutenait avoir été appréhendé furtivement.

La Commission de police, à la suite d'une enquête publique de trois jours au cours de laquelle on a entendu 26 témoins, en est venue à la conclusion qu'Yvon Boyer avait été l'artisan de ses malheurs, qu'il était le principal responsable des incidents survenus ce jour-là. Les commissaires précisèrent que le plaignant avait été incapable d'affirmer qu'il avait été poussé ou frappé et que par la suite il était devenu « fou furieux » et que c'était plutôt lui qui avait frappé les policiers.

L'incident avait failli tourner à l'émeute, les témoins reprochant aux policiers leur conduite face à l'individu appréhendé.

« Le syndicat des policiers de la ville de Québec et les policiers en cause considèrent qu'ils ont droit à la protection et à l'intégrité de leur réputation, comme tout autre citoyen et qu'il s'agit là d'une ga-

rantie inscrite notamment dans la Charte québécoise des droits et libertés de la personne, » a fait savoir hier le président du syndicat.

Selon les demandeurs, les frères Boyer ont malicieusement et de façon intentionnelle tenté de porter atteinte à la bonne réputation des policiers et qu'ils doivent maintenant en assumer les responsabilités devant les tribunaux. D'où la réclamation de \$140,000 que le syndicat et 13 de ses membres réclament conjointement aux frères Boyer. Cinq mille dollars par personne visée pour dommages et intérêts plus un autre \$5,000 pour dommages exemplaires.

Le syndicat semble en faire une affaire de principe, ne se préoccupant pas pour le moment de la solvabilité des intimés. « L'idée n'est pas de faire un coup d'argent, on va voir ce qu'on va pouvoir faire selon la décision de la cour supérieure, » a dit hier le procureur du syndicat, Me Robert DeBlois.

Par ailleurs le président du syndicat des policiers de la ville de Québec, M. André Durocher, a réaffirmé la ferme intention de ses membres de poursuivre dans cette veine et, éventuellement, de traduire devant les tribunaux toutes les personnes qui penseront se servir de la Commission de police sans motif suffisant et strictement dans un but de vengeance personnelle.

« Les policiers sont déterminés à réagir, ils ne veulent plus que leur image soit ternie inutilement. Chaque cas va être examiné comme il le mérite », a dit M. Durocher en précisant que l'intention du syndicat est de démontrer aux citoyens de Québec qu'ils ont un bon service de police, constitué de professionnels qui ont désormais l'intention de se faire respecter.

Le président du syndicat est persuadé que les citoyens vont être d'accord avec cette réaction des policiers.

## Incendie de la rue d'Auteuil: le principal suspect se met à table

Cela n'a pris que quelques secondes pour que le principal suspect dans l'histoire de l'incendie de la rue d'Auteuil se « mette à table », hier, avouant au commissaire aux incendies qu'il avait mis le feu dans un conteneur à déchets, expliquant qu'il était découragé de la vie, ébranlé par la mort récente d'un père qu'il a pourtant peu connu.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

Serge Bourque, âgé de 43 ans, domicilié au 138 de la rue Sainte-Anne, a pris comme prévu le chemin du palais de justice pour répondre à une accusation d'incendie criminel. Il doit être soumis à un examen psychiatrique.

L'air hagard, Bourque a été très bref dans ses explications. Son avocat avait d'ailleurs demandé au commissaire Delage d'y aller « mollo », étant donné l'état de santé précaire de son client.

Sommairement, le chamberleur de la rue Sainte-Anne a raconté qu'en fin de soirée mardi, il était sorti faire une marche. C'est un homme qui est habitué d'écumer le quartier, à la recherche de bouteilles vides qu'il revend. Arrivant sous le porche du 43 d'Auteuil, il a eu une sorte d'impulsion, a enflammé un carton d'allumettes qu'il a lancé dans un conteneur.

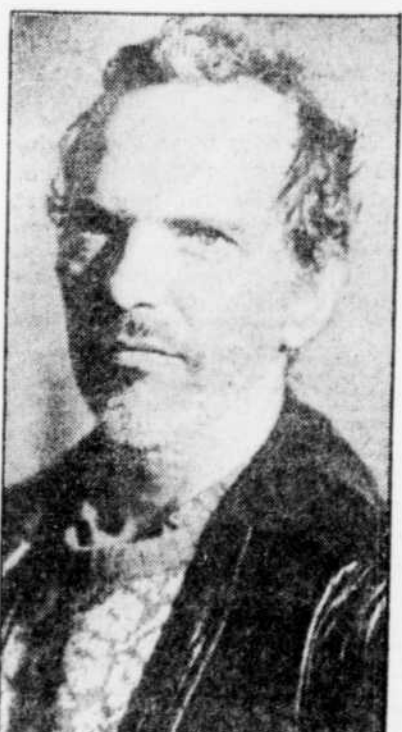
Les flammes se sont rapidement propagées et, quelques instants plus tard, Bourque dit qu'il est allé donner l'alerte chez certains locataires.

Mais il était trop tard. Le feu avait déjà gagné les murs et, en quelques instants, s'est attaqué à deux maisons voisines. Résultat: plus d'un million de dollars de dégâts.

L'homme a été interrogé dans les heures qui ont suivi l'incendie mais a été relâché, faute de preuves. Plus tard, il a communiqué avec les détectives et avec les enquêteurs du Commissariat des incendies pour passer aux aveux.

Il a expliqué qu'il avait agi par découragement, notamment affecté par la mort de son père, il y a six mois.

Il s'agit du même Serge Bourque qui avait été condamné à cinq mois de prison, en 1981, pour un incendie criminel sur la rue Dauphine. Le même homme qui a déjà passé sept ans à l'institut psychiatrique Pinel, à Montréal.



Le Soleil, Yvon Mongrain  
Serge Bourque, 43 ans, a expliqué qu'il avait agi par découragement, notamment affecté par la mort de son père, il y a six mois.

**Les Indispensables**  
Carré médaillon, forêt, cerise ou beige 40\$  
Béret basque MEXX, laine d'agneau 14\$

**Norman**

VOIR P. 11

## L'Association touristique du Pays de l'Érable remet ses prix Les fêtes de la Beauce couronnées événement touristique de l'année

MONTMAGNY — Les festivités entourant le 250e anniversaire de la Beauce ont été couronnées l'événement touristique de l'année par l'Association touristique du Pays de l'Érable.

par GILBERT LEDUC  
LE SOLEIL

Festivent 1987, de Saint-Jean-Chrysostome (promotion touristique); la Corporation de la Sei-

gneurie des Aulnaies, de Saint-Roch des Aulnaies (accueil touristique); la station de ski Grande Coulee, de Saint-Paul de Montmagny (développement touristique); et la Société d'aménagement et de conservation des oiseaux migra-

teurs de Montmagny Inc. (innovation touristique) ont aussi été récompensés pour leurs vaillants efforts, hier soir, à l'occasion de la remise des grands prix du tourisme de l'ATR du Pays de l'Érable, à Place Le Germain, à Montmagny.

Le café La coureuse des grèves, de Saint-Jean-Port-Joli, et la Commission touristique du Port-Joli Inc. ont aussi été honorés en décrochant, respectivement, le prix de la petite entreprise touristique-Bradford et le prix spécial du jury.

L'Association touristique du Pays de l'Érable, dont le territoire s'étend de la Côte-du-Sud à la région Beauce-Appalaches en passant par la Rive-Sud de Québec, a profité de sa visite dans la capitale de l'oisie blanche pour décerner le titre de personnalité touristique de l'année au maire de Montmagny, M. Gilbert Normand, pour son entière collaboration au développement touristique régional.



Parmi les nombreuses festivités entourant le 250e anniversaire de la Beauce on retrouvait le fameux défilé, tenu en juillet 87 à Saint-Joseph.

## Pour courtiser sa clientèle, la CITRSQ passe à l'offensive

LÉVIS — La clientèle de la Corporation intermunicipale de transport de la rive sud de Québec a diminué de 8 pour 100, en 1987. Pour cette année, il est prévu une autre décroissance qui sera probablement de l'ordre de 6 pour 100. Même si ce phénomène est constaté dans pratiquement toutes les villes du Québec où il existe un service de transport en commun, les dirigeants de la CITRSQ espèrent encore connaître une stabilité dans l'achalandage.

par GILLES PEPIN  
LE SOLEIL

Elle vient d'entreprendre une campagne d'information. A tous

les foyers de son territoire comprenant les localités de Charny, Lauzon, Lévis, Saint-David, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald, la CITRSQ fait parvenir, ces jours-ci, un nouveau guide des

usagers, qui devient aussi disponible dans les autobus ainsi que chez les 30 dépositaires de laissez-passer mensuels.

Pour une première fois, la corporation intermunicipale a eu recours à une firme spécialisée pour concevoir ce petit guide simple, de format pratique et qui inclut certaines modifications mineures ayant été apportées aux parcours. En conférence d'information, hier, le président André Carrier a signalé que l'effort qui vient d'être fait visait à fournir une documentation intéressante à conserver à la maison.

En fait, il existe désormais plusieurs guides de l'utilisateur, puisque la CITRSQ maintient 17 parcours. Chacun précise un numéro, l'origine et la destination du circuit, les jours et les heures du service, les lieux de correspondance, etc.

Un autre document d'information et de référence que la CITRSQ entend de réaliser, actuellement, est une carte générale de tout le territoire desservi. La carte sera disponible dans quelques semaines chez les dépositaires et dans les autobus. La corporation intermunicipale envisage aussi d'autres moyens de publicité dans une perspective de tenter d'accroître l'achalandage par une information adéquate et plus soutenue.

Actuellement, les usagers des autobus de la CITRSQ représentent à peine 7 pour 100 de la population des six villes qui sont membres de la corporation. Le nombre de passagers, qui a déjà atteint 1,970,000, n'est plus que de 1,825,000 dans une année.

Quant au prix du billet, qui est présentement de \$1.25 pour un adulte, le président Carrier s'est dit incapable, pour le moment, d'annoncer s'il y aura ou non une augmentation.

## L'absence d'un témoin retarde l'enquête sur la mort de Mangold

Il semble qu'une seule personne soit capable de dire comment le motoneigiste français Jean-Jacques Mangold est mort. Cette personne est toutefois retournée en France depuis, compliquant de beaucoup le travail du coroner Marc-André Bouliane.

par CLAUDETTE SAMSON  
LE SOLEIL

Hier avait lieu au palais de justice de Québec la deuxième partie de l'enquête du coroner visant à éclaircir les circonstances de ce décès, survenu le 10 mars 1988 à 15 km au sud de Laterrière, entre Jonquière et la Malbaie. Le coroner a auparavant (le 22 juin) interrogé divers témoins à Chicoutimi.

La victime faisait partie d'un groupe d'une quarantaine de motoneigistes français, venus faire ici un « raid de motoneige trans-Québec ».

Le périple a été perturbé par un accident entre deux motoneiges, où M. Mangold a été gravement blessé. Il est mort peu après, pendant son transport à l'hôpital.

Me Bouliane interrogeait hier une personne de la télévision communautaire Des lacs et des montagnes, du Lac-Beauport, Pierre-Yves Renaud. Ce dernier accompagnait le groupe pour filmer l'expédition.

La neige ne semblait pas poudreuse, la visibilité était claire lors de l'accident. Pourtant, il est vraisemblable que ce soit la motoneige arrière qui ait frappé celle de M. Mangold. Son occupant est retourné en France, comme tous les participants à l'expédition.

### Témoin absent

L'organisateur Robert Lafargue habite au Québec et avait été convoqué pour hier. Il était toutefois absent, et le procureur Paul Casgrain n'était pas en mesure de dire s'il avait reçu son subpoena.

L'enquête a donc été ajournée sine die, d'ici à ce que M. Lafargue puisse être entendu.

Il restera ensuite à déterminer s'il faut prendre les moyens nécessaires pour interroger le principal témoin de cette affaire, ou se contenter des données disponibles au Québec. Ce témoin a cependant déjà été interrogé par les policiers après l'accident.

Le cas échéant, le coroner pourrait aussi formuler certaines recommandations à la suite de cette enquête.

Les dernières images que M. Renaud a prises avant l'accident montrent un groupe de personnes debout dans le sentier de motoneige, en bordure d'un embranchement. En arrêtant son véhicule, sa caméra a basculé, et il n'a pas repris d'image sur les lieux de l'accident.

Le visionnement de la cassette vidéo a par ailleurs permis de constater que des conseils de sécurité avaient été donnés au départ par M. Robert Lafargue, le responsable de la balade.

« Tout le monde va se suivre (...). Daniel, ici présent, va passer devant et il n'y a personne qui va (le) doubler », dit-il. Puis: « Denis fermera la caravane...; il n'y a personne qui reste derrière Denis ».

M. Lafargue a aussi indiqué que la distance minimale entre chaque motoneige devait être de 10 ou 12 mètres, distance qui semble avoir été respectée selon les images visionnées hier.

# UNE QUESTION DE FEELING MC

DERNIÈRE  
JOURNÉE



OFFRE

**SPECIALIALE**  
**2 pour 1**

Profitez sans plus tarder de l'offre spéciale 2 pour 1 Nautilus Plus. Amenez un(e) ami(e) et ne payez les frais initiaux que pour une seule personne.

L'offre se termine le 30 septembre 1988.

Nautilus Plus, c'est la formule santé, plaisir et mieux-être par l'activité physique. Nautilus Plus c'est:

- une ambiance agréable pour pratiquer vos activités physiques telles que: Vo2Max, Maxi-aérobie, système Nautilus, tennis et vos sports de raquette préférés;

- une carte de membre valide dans tous nos centres et multiclubs au Québec.

Nautilus Plus, c'est mieux se sentir pour mieux profiter de la vie.

### CENTRES:

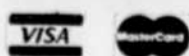
Avantage:  
1080, Bouvier  
Charlesbourg  
622-5005

Parc Samuel Holland:  
3, Parc Samuel Holland  
Québec  
527-2577

### MULTICLUBS:

Le Bourgneuf:  
4500, boul. des Gradins  
Charlesbourg  
627-3441

Tennisport:  
4280, boul. Hamel  
Ancienne Lorette  
872-0111



# Nautilus



**Au forum international tenu à Tadoussac**

# Alcan pris à partie par des organismes préoccupés par l'avenir du béluga

TADOUSSAC — Vous désirez contribuer à la survie du béluga? Adoptez-en un. Il ne vous en coûtera que \$5,000. Le président d'Hydro-Québec, Richard Drouin, a déjà adopté « Kilt ». Et « Walter » l'a été par Jean Hainault, de Graphème-Communication-Design de Québec. D'autres attendent l'adoption. Ils sont 37. Informez-vous à l'Institut National d'Écotoxicologie du Saint-Laurent.

par RAYMOND GAGNÉ  
LE SOLEIL

Les entrevues et les conférences de presse se sont succédées, hier, au cours de la première journée du Forum international pour l'avenir du béluga qui se poursuit jusqu'à dimanche, ici.

La presse est omniprésente et les chercheurs s'en montrent satisfaits. C'est à qui ferait la manchette.

La compagnie Alcan qui paie la moitié du budget du forum, \$125,000 sur environ \$210,000, a d'ailleurs écopé de cette situation.

Dirigeant des Canadian Ecology Advocates, de Sainte-Pétronille, île d'Orléans, Leone Pippard a tiré à boulets rouges sur le

ducteur québécois de l'aluminium lui reprochant ses HAP (hydrocarbures aromatiques polycycliques) qui contribuent, pour une part, au déclin des bélugas.

La multinationale a peu réagi, disant qu'elle est au forum pour apprendre. Selon le programme, il est vrai, elle ne devrait pas intervenir avant demain alors que les organismes participants auront la parole, les deux premières journées du forum étant réservées aux spécialistes.

SVP (Société pour vaincre la pollution) et Greenpeace ont pris la relève peu de temps après disant qu'Alcan aurait menti aux groupes environnementaux et que la compagnie aurait renié sa promesse de fermer ses cuves de Jonquières au rythme de la mise en

production des nouvelles cuves de Laterrière.

« Oui, nous accusons Alcan, de dire Daniel Green, de SVP, et Line Brissette de Greenpeace. Les preuves circonstancielles sont là. »

Il est généralement reconnu, maintenant, que la production d'aluminium produit des HAP qui contaminent les sédiments de la rivière Saguenay et par suite, le Saint-Laurent et les cétaqués qui s'y trouvent, les bélugas en particulier, puisque ceux-ci, contrairement à leurs confrères, ne quittent pas leur habitat pour n'y revenir que plusieurs mois plus tard.

Les études faites sur des carcasses de bélugas ont démontré clairement que les baleines blanches avaient été exposées aux benzo-a-pyrenes et qu'elles l'avaient « métabolisé » sous leurs formes carcérigènes.

Un grand nombre de communications de chercheurs qui seront entendues durant le forum tenteront de démontrer que la survie des bélugas (ils sont probable-

ment moins de 500 aujourd'hui) est menacée tant par les HAP que par les BPC, le DDT et une quantité d'autres contaminants chimiques.

Le ministre fédéral de Pêches et Océans, Thomas E. Siddon, a d'ailleurs ouvert une brèche de ce côté en disant, au cours du lunch du midi, hier, qu'il avait le sentiment que la contamination par les produits chimiques puisse être la principale cause, ou l'une des principales, du déclin des bélugas.

**Photo-identification**

La campagne qu'a lancée, hier, l'Institut national d'écotoxicologie du Saint-Laurent, un institut privé qui est financé par des dons de particuliers et des contributions faites par des groupes ou des entreprises, vise à permettre à l'organisme de recherche d'acquiescer un bateau et des équipements qui lui permettront de poursuivre son programme de photo-identification des bélugas du Saint-Laurent.

Ce programme a été institué en 1985. Il permet de détecter une marque distinctive que porte chaque animal marin et de la fixer sur une photo. De telle sorte qu'on puisse, par la suite, par cette marque, identifier à nouveau la bête lors de son évolution normale dans l'estuaire.

Il s'agit de marques telles les morsures d'autres animaux, les cicatrices laissées par les coups de fusil, les blessures causées par les navires ou tout simplement la lamproie collée à la baleine.

La campagne a pour thème: « Adoptons un béluga. »

Un « parent adoptif » recevra régulièrement des informations concernant son protégé et une sériographie d'un dessin original de Frédéric Back, qu'on a d'ailleurs dévoilé, hier. L'objectif à atteindre: \$200,000.

Le Fonds mondial de la nature (Canada), la Fondation pour la sauvegarde des espèces menacées et la Société zoologique de Montréal appuie la campagne « Adoptons un béluga ».



Alain BOUCHARD

**«J'aime le Christ!» (1)**

Je pense que c'est Charles. En tout cas, à un certain moment, quelqu'un a dit: «J'aime le Christ!» C'était quelque part entre la salade et le café. On parlait de plein de choses en même temps. Mais, ça finissait toujours un peu par tourner autour du même grand thème de l'engagement religieux. «J'aime le Christ!» est tombé subitement, comme ça, au détour d'une phrase. Et c'est comme si on se serait tous fait ramener à l'ordre. En tout cas je vais parler pour moi, je me sentais comme quelqu'un qui se serait fait dire: savais-tu que ça s'est, ça, aimé le Christ? Simple? Sans plus?

C'est pas comme ça que Charles le disait. Il le disait comme il disait tout le reste. Il a glissé ça dans sa phrase comme il aurait pu glisser: la vie est belle! ou: vive l'automne! Mais c'est comme ça que moi je l'ai entendu, pigé. Un genre de gros: eille! arrive en ville!

C'était le dîner (dans le sens québécois, pas français). On devait être huit ou neuf, autour de la grande table. Juste en face de moi, le vénérable Serge; quelque chose comme 55-60 ans, supérieur de la maison. Et tout autour, de jeunes futurs prêtres, plus, à l'extrémité gauche, le digne Frère dont j'oublie le nom — j'espère qu'il ne sera pas fâché —, drappé dans son silence.

Jean Lesage avait dû dîner là avant nous. Robert Bourassa aussi. On est dans l'ex-célebre Club de La Réforme, où les Libéraux du Québec ont brassé la Révolution tranquille; et dans l'actuelle Maison Jean-Neuman, où les Rédemptoristes brassent maintenant des vocations sacerdotales. Ils ont acheté la grande maison de la rue Briand (à l'oree des Plaines), en 1983. Après la politique, la religion! Ou devrais-je plutôt dire: les deux anciennes grandes passions des Québécois?

Pour la religion, tout au moins, faudrait y regarder deux fois. Parce que si les églises traditionnelles se sont vidées, les temples des apôtres de ci et des cités de ça poussent comme des champignons, se remplissent à craquer et attirent de plus en plus jeunes. Il y a donc un besoin. Il y a donc une clientèle quelque part.

Et je pense que c'est justement là que nous étions rendus quand Charles a lancé son «J'aime le Christ!»

**Les rockers, les punks, etc**

De 1970 à 1978, aucune nouvelle vocation, chez les Pères Rédemptoristes canadiens-français. Entre 78 et 82, deux ou trois «brebis». Puis, à partir de 82, 13 recrues. Ce n'est pas la grande contagion, mais il y a comme un phénomène de reprise.

En même temps que de remise en question et de réajustement. « Dans le grand débat de la foi, dit Jean-Luc, l'une de ces recrues, il y a maintenant d'autres intervenants publics fort bien équipés, qui forcent l'église à montrer ses lettres de créance. On est à l'heure de vérité. Le débat de la foi est même posé par les rockers, par les punks, les new age, etc. »

« Mais justement, enchaîne Mario, la vie religieuse contemporaine a beaucoup changé. Et je pense que le monde en général et les jeunes en particulier en sont désinformés. »

Tout ça fait peut-être déjà trop religieux à votre goût. Et je ne vous ai pas encore dit que, 15 minutes avant le dîner, il y avait eu lecture et chant des psaumes à la chapelle, comme à tous les jours; ce qui m'a rappelé mes années de pensionnat. Mais sur place, je vous jure, c'était beaucoup plus sociologique que religieux. Très «cool», en fait. La conversation était toute grande ouverte. C'était le choc des points de vue. Le choc du passé et du présent. La grande aventure médiatique de l'église. Les gros «shows» de Jean-Paul II et de Mère Teresa. La force du discours et de l'image, par rapport à la force de la foi et de l'action.

Tiens, à un moment donné, le vénérable Serge a dit: prenez l'engagement religieux dans les systèmes dictatoriaux, comme au Nicaragua, par exemple. En notre âme et conscience, on doit s'élever contre l'injustice, la combattre. Mais on n'a pas le droit de s'impliquer ou d'approuver les rébellions, les révolutions, qu'elles soient armées ou autres.

On parle du sacerdoce des femmes, des télévangélistes, des grands mouvements religieux laïcs, des foules qui accourent. Et de toutes les autres «ctes religieuses autres que catholiques. Personne ne condamne catégoriquement. Les prêtres et futurs prêtres disent plutôt: c'est la preuve qu'il y a une demande quelque part. Et peut-être en même temps la preuve que les communautés religieuses sont arrivées à une espèce d'ultime heure de vérité.

Lundi: Le beau Mario...

## Le directeur du mouvement traditionaliste catholique de passage à Québec, mardi

L'abbé Franz Schmidberger, supérieur général de la Fraternité saint Pie X fondée par Mgr Marcel Lefebvre, sera de passage à Québec, mardi. Ce sera la première fois que le directeur du mouvement traditionaliste catholique prononcera des conférences au Québec.

par RICHARD HÉNAULT  
LE SOLEIL

L'abbé Schmidberger a pris la relève du fondateur à la direction de

la fraternité il y a environ un an. Depuis lors, Mgr Lefebvre se consacre aux ordinations.

Le supérieur des six séminaires de la fraternité ne passera que quelques jours au Québec, entreprenant sa série de conférences à Montréal, lundi. Le lendemain, il se rendra au prieuré de la fraternité, à Shawinigan, puis viendra à Québec en soirée. Enfin, il se dirigera vers Sherbrooke mercredi.

Dans la vieille capitale, la conférence aura lieu à 19 h 30 à la

chapelle de la fraternité, située au 321, rue Saint-Paul. Le sujet en sera *Les consécrations épiscopales du 30 juin 1988 à Ecône par Mgr Lefebvre; justifications et conséquences*. Les portes de la chapelle seront alors ouvertes à tous.

Un fidèle québécois de la fraternité, M. André de Vriendt, souligne que, pour la première fois, les personnes intéressées pourront poser toutes les questions qui les intéressent sur le sujet. Celui-ci ajoute que six Français et un Italien ont été ordonnés samedi dernier. Un événement dont les médias n'ont pas parlé. Trois autres ordinations doivent avoir lieu demain en Allemagne.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333  
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362  
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30 Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

**LA NOUVEAUTÉ DE L'HIVER**  
Facile à monter et à ranger...Son succès fera "boule de neige"!

**539\$** 11' x 20'  
Payez et emportez  
Prix rég.: 599\$

Aucune pièce de bois requise pour la structure.

**T.A.G. INDUSTRIES (QUÉBEC) 1988 LTÉE**  
OUVERT LE SAMEDI  
**683-1958**  
2800, boul. Hamel Québec, Qué. G1P 2J1

Participez au **3<sup>e</sup> Salon des Aînés**

le salon des aînés de Québec

Quelques emplacements encore disponibles

du 12 au 16 octobre 1988  
Pavillon de la Jeunesse  
Terrain Expo-Québec

Pour information: (418) 522-6678

**AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ LIVRER LES NOUVELLES DU JOUR TOUS LES MATINS?**

**UN DÉFI QUI POURRAIT VOUS INTÉRESSER!**

À l'image du camelot adolescent s'ajoute aujourd'hui celle du camelot plus âgé, qui désire occuper ses heures libres...

**DEVENEZ CAMELOT du quotidien**

**LE SOLEIL**

**SAINTE-FOY**  
DANS LES RUES SUIVANTES:  
**MARICOURT, QUATRE-BOURGEOIS, BÉGON, PIE-XII**

Faites une marche payante et réalisez des profits substantiels pour moins d'une heure de livraison par jour!

Vous êtes intéressé(e)s?  
**COMMUNIQUEZ SANS TARDER: 647-3333**

Heures d'affaires: lundi au vendredi, 7h à 17h30, samedi et dimanche, 8h à 12h

**Section spéciale**

**SALON DES AÎNÉS**  
dans **LE SOLEIL**  
DU 11 OCTOBRE 1988

À l'occasion du Salon des Aînés qui se tiendra du 12 au 16 octobre au Centre municipal des Congrès, Le Soleil publiera un cahier spécial entièrement consacré à cet événement, le mardi 11 octobre prochain.

**ANNONCEURS**

PROFITEZ DE CE CAHIER POUR ADRESSER VOTRE MESSAGE AUX LECTEURS DU JOURNAL

**LE SOLEIL**  
Composez le **647-3435**

**Transition'Elle s'implante dans le comté de Bellechasse**

SAINT-DAMIEN — Implantée à Saint-Romuald depuis 1986, Transition'Elle, une ressource pour les femmes voulant réintégrer le marché du travail, ouvrira un point de service à Saint-Damien, dans la circonscription de Bellechasse.

par GILBERT LEDUC  
LE SOLEIL

Selon la coordonnatrice de l'organisme sans but lucratif, Mme Martine Bégin, c'est la bonne performance réalisée à Saint-Romuald qui a poussé la Commission d'Emploi et Immigration Canada à accorder des deniers supplémentaires pour desservir la clientèle de Bellechasse. « Depuis le début de ses activités, Transition'Elle a pu desservir une centaine de participantes dont tout près de 85 pour 100 sont aujourd'hui sur le marché du travail ou sur les bancs d'école », révèle Mme Bégin.

La ressource offre aux femmes absentes du marché du travail depuis un certain temps et désireuses d'y retourner les services d'évaluation, de formation et d'orientation. Elle dispense également des sessions de formation à la recherche d'un emploi. Des emplois subventionnés pendant une durée de six semaines sont également offerts.

À Saint-Damien, la session automnale débutera le 11 octobre. Les intéressées peuvent s'inscrire immédiatement en composant le numéro 789-2162. Le numéro de téléphone de Transition'Elle à Saint-Romuald est le 839-3109.

**POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER...**

Le cahier "HABITAT" du SAMEDI, un outil indispensable pour simplifier vos conceptions de rénovation.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333  
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362  
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30 Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

# Le PQ: non à l'ouverture dominicale des magasins

**SAINTE-DONAT** — Les députés péquistes ont unanimement convenu de s'opposer à l'ouverture des commerces le dimanche, mais ils pourraient accepter un élargissement de la réglementation actuelle en semaine.

par ANDRÉ FORGUES  
LE SOLEIL

Au dernier jour de leur réunion extraordinaire pour préparer la rentrée parlementaire, les députés de l'Opposition ont arrêté cette position. « On prend un risque en faisant un choix clair », a reconnu le chef parlementaire du PQ, M. Guy Chevrette.

Pour le député Jean-Guy Parent, en prenant ainsi position, les membres de l'Opposition se distinguent cependant du gouvernement qui lui se montre incapable de trancher les questions litigieuses.

Le PQ propose donc de resserrer les règles en vigueur pour en revenir à l'application stricte de la loi promulguée en 1985 et qui prévoyait 19 exceptions. Blâmant le gouvernement libéral pour avoir

laissé pourrir la situation depuis trois ans, M. Parent soutient que la position adoptée par le PQ est fondée sur l'équité et la qualité de vie.

Si le gouvernement devait par ailleurs proposer un élargissement des heures d'affaires en semaine, le PQ étudierait cette proposition et ne serait pas absolument contre. Dans cette hypothèse toutefois, prévient M. Chevrette, il faudrait s'assurer qu'une pareille

prolongation ne causerait pas de problèmes, pour certains métiers, à l'égard de la santé et de la sécurité au travail.

**La langue**  
M. Chevrette a par ailleurs promu une session parlementaire où l'Opposition sera musclée et vigoureuse. Un des fers de lance des péquistes demeurera la question linguistique où les députés se sont donnés un plan d'action qui ne sera dévié qu'à la reprise des travaux parlementaires, a indiqué le député de Joliette.

Des hier, toutefois, le député Claude Filion fustigeait le recul du gouvernement relativement à la francisation des entreprises de 50

employés et moins. Le gouvernement aurait maintenant renoncé à adopter des mesures contraignantes pour la francisation de ces entreprises, contrairement à l'intention exprimée il y a quelques mois.

« Le peuple québécois n'a plus confiance au gouvernement du Québec en matière linguistique », soutient M. Filion qui transportera ce débat dans une tournée des universités et des cégeps du Québec d'ici la mi-octobre.

Qualifiant de solution triviale et de nouveau ballon d'essai la possibilité que le gouvernement choisisse de permettre l'affichage bilingue à l'intérieur des com-

merces, M. Filion prévient qu'une décision de ce type ne serait pas sans poser des problèmes d'application et qu'elle aurait aussi un impact sur le français comme langue de service et langue de travail.

Quant à la campagne de promotion du français que le gouvernement prévoit lancer au moment du jugement de la Cour suprême sur l'affichage, M. Chevrette y voit un « moyen de camoufler leur inaction ».

Enfin, M. Filion a dénoncé de nouveaux cas d'apathie gouvernementale dans ce dossier, notamment le silence des deux ministres de l'Outaouais devant les déclarations du maire de Ayler, Mme

Constance Provost, dont la municipalité viole la loi 101 et qui admet encourager les nouveaux commerçants à afficher en français et dans la langue de leur choix.

Les autres exemples rendus publics par le député ont trait à l'expédition de formulaires en anglais par Hydro-Québec à un consommateur francophone, au processus de sélection des candidats à un poste d'agent d'indemnisation bilingue dans la fonction publique et à l'utilisation de l'anglais avec le français sur des répondeurs téléphoniques à la Régie du logement et à la Régie des rentes du Québec.

L'incident en question a trait à la virulente sortie de M. Gourdeau, dans LE SOLEIL du 10 septembre,

# Sortie d'Éric Gourdeau: Agnaïeff considère l'incident comme clos

À la suite d'un échange de lettres entre M. Éric Gourdeau, candidat néo-démocrate dans Montmorency-Orléans, et la direction politique du NPD-Québec, « je considère l'incident comme clos et ce, à la satisfaction des deux parties concernées », affirme dans un communiqué M. Michel Agnaïeff, le président associé du NPD-Canada et responsable fédéral du parti au Québec.

par JACQUES DUMAIS  
LE SOLEIL

L'incident en question a trait à la virulente sortie de M. Gourdeau, dans LE SOLEIL du 10 septembre,

même M. Gourdeau de se rétracter publiquement s'il tenait toujours à représenter le NPD dans Montmorency-Orléans.

Bien que, de part et d'autre, on se soit refusé à rendre publiques les lettres dites de la réconciliation, le candidat Gourdeau n'apparaissait guère repentant, hier, au cours d'un petit déjeuner de presse en présence de plusieurs candidats et organisateurs du NPD, à Québec.

Alors que l'organisateur en chef de la campagne au Québec, M. Donald Houle, tenta de minimiser le différend en disant que « tout est aujourd'hui rentré dans l'ordre et (que) ça va bien », M. Gourdeau s'esclaffa :

« Bah moi j'ai pas vu que tout était rentré dans l'ordre. J'ai toujours cru que tout ÉTAIT dans l'ordre... Y a pas de problème là-dedans ! »



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve  
Michel AGNAÏEFF

## ELECTIONS 88

### Gingras pas inquiète

La candidate néo-démocrate dans la circonscription de Langelier, Mme Pauline Gingras, ne s'inquiète pas du tout de la venue d'un candidat conservateur juge prestigieux, M. Gilles Loiselle. « C'est peut-être un bon candidat pour les gens du PC, mais il n'a pas de racines dans le comté », affirme-t-elle.

### Après l'émission des brefs, le NPD choisira ses 32 autres candidats

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) attendra après l'émission des brefs d'élection pour procéder au choix des 32 candidats qui lui restent encore à trouver pour être représentés dans chacune des 73 circonscriptions fédérales au Québec.

par PIERRE MARTEL  
LE SOLEIL

C'est ce qu'a révélé hier matin l'organisateur en chef du NPD pour le Québec, M. Donald Houle. Ce dernier participait, à Québec, à un déjeuner de presse avec neuf candidats du parti, soit Mmes Françoise Gauthier (Jonquière), Pauline Gingras (Langelier), Jeanne Lalanne (Québec-Est) et MM. Kenneth V. Choquette (Charlevoix), Mustapha El Ayoubi (Chicoutimi), Éric Gourdeau (Montmorency-Orléans), Jean-Paul Harney (Lévis), Rejean Lalancette (Roberval) et Jean Paradis (Lac-Saint-Jean).

« En vertu des statuts du parti, la procédure habituelle de mise en candidature ne tient plus lorsqu'il y a émission des brefs. Après l'émission des brefs, nous pouvons tenir une assemblée de mise en candidature après seulement un avis de sept jours. Ce qui devrait significativement nous permettre d'avoir nos 32 candidats dans les 10 jours suivant le déclenchement des élections », explique M. Houle.

En attendant l'émission des brefs d'élection pour choisir les 32 candidats qui lui manquent, le NPD en profite pour solutionner le problème de Louis-Hébert et celui d'autres circonscriptions où des candidats intéressés ne peuvent pas être candidats actuellement parce qu'ils ne sont pas membres du parti depuis au moins six mois. Cette règle relative au membership tombe avec la procédure exceptionnelle prévalant après le déclenchement des élections.

### Présence

En 1988, les néo-démocrates se lanceront en campagne en bien meilleure situation qu'en 1984. Aux dernières élections, le parti avait dépensé quelque \$30,000 au Québec. Ses candidats, la plupart des « poteaux » de dernière minute, pouvaient compter sur quelque 400 organisateurs.

Cette année, les candidats sont nombreux. Les organisateurs le sont encore plus. Selon Donald Houle, le NPD compte présenter sur 17,000 organisateurs dans la Belle Province. Côté finances, une somme de \$700,000 a été investie depuis deux ans pour établir une bonne organisation. Durant la campagne proprement dite, le NPD prévoit dépenser \$1,5 million en publicité au Québec.

Dans les circonscriptions, la centrale apportera une aide technique mais ne fournira aucune aide financière. Chaque circonscription doit s'auto-financer après avoir versé une somme de \$4,000 à la centrale du NPD à Montréal.

Autre différence avec les dernières élections fédérales, le chef national Ed Broadbent sera beaucoup plus présent au Québec cette année.

En 1984, M. Broadbent n'était venu qu'une fois au Québec. « Cette année, sept visites officielles de deux jours sont prévues », soutient l'organisateur en chef du NPD au Québec.

## Une nouvelle cohésion au sein du SPGQ

Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) est en train de sortir de la crise qui le minait depuis un an.

par VINCENT GUCHE  
LE SOLEIL

Au cours d'une entrevue téléphonique, hier, le président du SPGQ, M. Daniel Giroux, a déclaré qu'il ne croyait pas que la démission de deux anciens présidents du syndicat, de postes qu'ils occupaient à l'exécutif ou près de l'exécutif, puisse changer quoi que ce soit au sein et à la volonté de renouvellement ressentis chez les membres.

Présentement en tournée provinciale, le président Giroux, qui a déjà rencontré plus de 3,000 membres, sent qu'une nouvelle cohésion est en train de se créer dans le syndicat.

L'ancien président Jacques Doré, qui a démissionné du comité de classification, a été remplacé par M. Marcel Thivierge, qui est également un ancien président du SPGQ.

**Prochaines négociations**  
Cette tournée des 31 sections du SPGQ permet au président Giroux de constater que la décision de prolonger d'un an la convention collective a été excellente.

« La grande majorité adhère à cette décision de prendre une année pour mieux préparer nos dossiers pour la prochaine négociation », a ajouté M. Giroux.

Selon lui, les membres lui demandent de centrer les prochaines demandes syndicales sur les questions salariales : tant sur les structures de salaires que sur les niveaux de traitements.

Selon M. Giroux, cette négociation devrait démarrer au printemps prochain, une fois le travail de consultation et de débat terminé. Ce qui ne mettrait pas les professionnels très en retard sur les autres syndicats des secteurs public et parapublic qui n'ont pas encore commencé ou viennent à peine de commencer à négocier avec le gouvernement.

**Les ingénieurs**  
Par ailleurs, une proposition est en train de s'élaborer au sein des instances du SPGQ, afin d'offrir un lien de collaboration et de travail aux 1,000 ingénieurs, qui ont quitté, le printemps dernier, le syndicat pour former leur propre mouvement.

Au titre du président Giroux, les ingénieurs et les membres du SPGQ ont des intérêts communs et devraient collaborer pour arriver à de meilleurs résultats.

Le conseil syndical du SPGQ, qui siègera la semaine prochaine, doit étudier cette possibilité de jeter un pont vers la nouvelle Association professionnelle des ingénieurs du gouvernement du Québec.

Le cabinet « MAINTIEN À L'ÉCHÉANCE » est un outil indispensable pour améliorer vos performances de planification.

# QUAND VIENT LE TEMPS DE CHOISIR LE MEILLEUR PICK-UP GRAND FORMAT, VOYEZ D'ABORD CELUI QUI VOUS OFFRE LES ARGUMENTS LES PLUS FORTS.

**LA PLUS GRANDE PUISSANCE STANDARD QUI SOIT OFFERTE.**

Quel est le meilleur grand pick-up d'une demi-tonne? On peut débattre cette question de bien des façons. Mais certains arguments sont plus forts que d'autres. La puissance, par exemple, en est un. La capacité d'un camion d'effectuer un travail, à maintes et maintes reprises, quelles que soient les conditions et les situations, accroît en proportion directe avec la puissance disponible. Les grands pick-up General Motors d'une demi-tonne offrent une plus grande puissance standard que tout autre grand pick-up sur le marché. Le V6 Vortec de 4.3 L, à injection électronique de carburant, développe une puissance de 160 chevaux. Ce moteur nouvellement perfectionné développe 15 chevaux de plus et les moteurs standard de Ford et de Dodge.

**LE SEUL GRAND PICK-UP À AVOIR ÉTÉ ENTIÈREMENT RECONSTRUIT AU COURS DE LA DÉCENNIE.**

Le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

**UN ARGUMENT SOLIDE: UNE GAMME COMPLETE DE CHARGES UTILES.**

Les grands pick-up GM 1989 sont livrables en modèles à 2 ou 4 roues motrices, équipés du système standard "Insta-Trac" permettant de passer de 2 à 4 roues motrices pendant que vous roulez. La gamme de charges utiles est vraiment des plus complètes avec des modèles d'une demi-tonne, de trois quarts de tonne et d'une tonne, y compris le "Big Dooley" à roues arrière jumelées

**UNE CABINE PLUS SPACIEUSE, UNE PLUS GRANDE VISIBILITÉ.**

La cabine offre plus d'espace aux épaules et pour les jambes que celle des modèles Ford et Dodge. Les portes sont plus larges, le plancher est plus bas et la visibilité est meilleure grâce à une surface vitrée plus grande de

**33% que celle des modèles GM antérieurs.**

Le tout vous est offert dans une carrosserie aux lignes arrondies et aérodynamiques. Vous obtenez un grand pick-up conçu pour être plus efficace au travail et plus résistant pour des années à venir. C'est un excellent point de départ. Si vous analysez d'abord les données, vous porterez probablement votre choix sur un grand pick-up General Motors.

**BOÎTE AUTOMATIQUE SANS SUPPLÉMENT OU RABAIS DE 750 \$ SUR LE P.D.S.F.**

POUR DES VEHICULES EN EQUIPEMENTS SPECIAUX, PRETABLES, SOIT EN CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DETAILLS LE VEHICULE SOIT EN LIGNE AU PLUS TARD LE 31 DECEMBRE 1988.

**GM DEVANCE LA CONCURRENCE!**

**MOTEUR STANDARD PLUS PUISSANT:**  
Il développe 15 chevaux de plus que celui de Ford et 35 chevaux de plus que celui de Dodge.

**CABINE PLUS SPACIEUSE:**  
Plus d'espace aux épaules et pour les jambes.

**MEILLEURE PROTECTION STANDARD:**  
73% de la tôle est en acier galvanisé des deux côtés, finition avec couche de base et couche transparente.

**PLUS GRANDE POLYVALENCE:**  
Système standard "Insta-Trac" pour modèles 4x4 permettant de passer de 2 à 4 roues motrices pendant que vous roulez.

**CHARGEMENT À DEUX NIVEAUX.**

GM sont imbattables. Toutefois, les données sur la puissance ne sont qu'un point de départ. Voici d'autres données et arguments qui vous aideront à choisir le grand pick-up qui vous convient parfaitement et vous révéleront pourquoi General Motors construit le meilleur pick-up qui soit.

un pick-up conçu pour vous accompagner dans les années quatre-vingt-dix.

modernes et de techniques d'avant-garde, comme la vérification des endroits critiques par robots intégrés et caméras au laser. C'est un véhicule construit par le personnel de GM qui ne vise que la qualité. C'est

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage

le grand pick-up GM présenté en 1988 est le seul à avoir été redessiné, repensé techniquement et reconstruit de A à Z. Il est le seul qui, sur une période de dix ans, peut s'en vanter. Ni Ford, ni Dodge ne peuvent en faire autant. Il est aussi le fruit d'usines de montage



Chevrolet Cheyenne 4x4 1989

## LES CAMIONS GENERAL MOTORS Plus de gens se fient sur eux.



POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER. Le cabinet « MAINTIEN À L'ÉCHÉANCE » est un outil indispensable pour améliorer vos performances de planification.

# IL FAUT QUE CES ACTES CRIMINELS CESSENT.

Plus de 500 actes de vandalisme et de sabotage ont été commis contre les installations de Bell depuis juin 1988.

Des câbles ont été sectionnés et des boîtes de raccordement ont été incendiées et détruites. On a même éventré des puits d'accès que nous avions scellés pour plus de sécurité.

Ces actes sont des crimes contre le public. On prend des milliers de Québécois en otage, les privant de télécommunications. Des gens ne peuvent pas communiquer avec la police, les pompiers ou les services d'urgence. D'autres se trouvent coupés de leurs parents et amis.

Nous faisons tout ce qui est humainement possible pour contrer le vandalisme, et les réparations sont effectuées en un temps record.

Nous avons aussi renforcé les mesures de sécurité et, avec le précieux concours des forces policières de toute la province, nous cherchons à traduire en justice les vandales et les saboteurs.

**La situation est à ce point sérieuse que nous avons décidé d'offrir une récompense pouvant aller jusqu'à 25 000 \$ pour toute information qui permettra l'arrestation et la condamnation des responsables d'actes de vandalisme contre les installations de Bell.**

**Si vous possédez des indications à ce sujet, veuillez téléphoner au 1-800-363-6330.**

**Les appels visant à nous appuyer dans nos efforts demeureront confidentiels.**

Par ailleurs, n'hésitez pas à communiquer avec le poste de police le plus proche si vous notez une activité suspecte, quelle qu'elle soit, à proximité de nos installations.

Toute détérioration intentionnelle des télécommunications constitue un crime contre la population. **Avec votre aide, nous pouvons y faire échec.**

*Merci.*

---

**Bell**

Selon deux experts en droit constitutionnel

# Le Nouveau-Brunswick devrait signer l'Accord du lac Meech

FREDERICTON (PC) — Le Nouveau-Brunswick devrait signer l'Accord du lac Meech, même s'il présente des points faibles, ont affirmé, hier, deux experts en droit constitutionnel.

Devant un comité de la législature de cette province étudiant l'accord, le sénateur Gerald Beaudoin et Me Michel Bastarache, avocat d'Ottawa, ont affirmé que du point de vue juridique, le gouvernement McKenna n'avait aucune raison de craindre la mise à l'écart de certains droits civils par l'accord.

« Si l'on considère les dispositions légales de l'accord, il n'y a à mon avis aucune raison de ne pas signer cet accord. Mais il existe certains motifs politiques pour

lesquels un gouvernement pourrait demander certains amendements ou certaines clauses parallèles, » a dit aux journalistes Me Bastarache, coauteur en 1982 d'une étude sur le bilinguisme au Nouveau-Brunswick, au sortir des premières audiences du comité.

Le sénateur Beaudoin, fédéraliste réputé ayant accédé au Sénat au début de la semaine, a déclaré que le Nouveau-Brunswick courrait le risque de détruire l'accord si le premier ministre Frank McKenna insistait encore pour

obtenir des modifications à l'entente.

Le comité, dont le mandat est de recueillir l'opinion des citoyens du Nouveau-Brunswick sur l'accord controversé, siégeait pour la première fois hier.

Jusqu'ici, seul le Nouveau-Brunswick et le Manitoba n'ont pas encore ratifié l'accord de 1987, qui doit recevoir l'approbation de toutes les provinces avant d'entrer en vigueur en 1990.

Me Bastarache, ancien professeur de droit à l'Université de Moncton, a exposé ses inquiétudes au sujet des minorités linguistiques du Canada.

Mais l'accord a du mérite puisqu'il accorde une certaine importance au principe d'une égalité entre les langues des deux peuples fondateurs.

Le sénateur Beaudoin, professeur de droit de l'Université d'Ottawa, a maintenu que l'accord n'était peut-être pas parfait, mais qu'il valait mieux s'en contenter plutôt que d'avoir une constitution sans le Québec.

Mme Mary Eberts, avocat et expert constitutionnel de Toronto, est la seule personne devant témoigner aujourd'hui. Ces audiences reprendront ensuite le 20 octobre.



Pierre CHAMPAGNE

## Le « beau » de Matane (3)

J'ai rencontré le « beau » de Matane, cette semaine. Marc-Yvan Côté, le ministre des Transports, présidait l'inauguration officielle de l'édifice dont il est question plus bas.

Je lui ai demandé la raison pour laquelle « les redresseurs » l'avaient ainsi qualifié.

« Ça ne vient pas des redresseurs, m'a expliqué M. Côté. Le premier et véritable « beau de Matane », c'est Alain Côté, le joueur des Nordiques. Or, il est arrivé, un jour, qu'André Arthur fasse un parallèle entre le beau de Matane des Nordiques et moi qui, à l'époque, étais député de Matane. »

Par ailleurs, dans une lettre récente, « les redresseurs » m'écrivent, en réponse à ma demande de rencontre avec au moins l'un d'eux :

« Nous sommes beaucoup trop près du pouvoir politique pour prendre la moindre chance. D'ailleurs tu devrais toi-même faire attention. Nous savons que tu as rencontré Renaud Caron, le secrétaire général associé au Conseil exécutif, le lundi 19 septembre, en soirée, au Hilton. Ils le savent aussi, les Marc-Yvan, le beau et l'abrasif Mario (pour Mario Bertrand, chef de cabinet du premier ministre Bourassa). »

« Eux deux, ils combinent tout le pouvoir abrasif du Québec; l'un la machine à patronneux, l'autre la machine officielle, c'est-à-dire le pouvoir policier. Tu es ou sera probablement suivi dans les jours prochains. »

« Nous t'annonçons, en primeur, parlant de la police, que Jacques Beaudoin, le directeur général de la Sûreté du Québec, sera nommé sous-solliciteur général (sous-ministre) pour être plus près encore de son ami Mario l'abrasif. »

« Tu ne nous crois pas??? Vérifie toujours! Son départ de la SQ et son arrivée à Québec. La très grande amitié et complicité qui le lie à Mario l'abrasif (souters, golfs, rencontres avec les épouses, etc.). Nous verrons bien si les redresseurs sont si bien informés qu'ils le prétendent et s'ils méritent toujours notre confiance.

## L'engagement social des fonctionnaires

C'est ce matin, à 10 h 00, que la ministre déléguée à la Condition féminine, Mme Monique Gagnon-Tremblay, et le secrétaire général du Conseil exécutif, M. Benoit Morin, présideront, au Salon Rouge de l'Assemblée nationale, une importante conférence de presse qui mettra en relief l'engagement social du secteur public, particulièrement dans la campagne de Centraide qui débutera la semaine prochaine.

On y annoncera, semble-t-il, une volonté gouvernementale de s'engager encore davantage dans une action efficace. On dit même que les cadres supérieurs pourraient être tenus de faire du bénévolat dans de grandes causes sociales, du type de Centraide.

Chose certaine, on saura mettre en valeur la participation des fonctionnaires dans Centraide.

Savez-vous, par exemple, que 6,000 employés du secteur public travaillent à cette campagne pour joindre les 105,000 employés et les 80,000 retraités du gouvernement?

On y compte 90 directeurs, (un pour chacun des 27 ministères et 63 organismes); 800 organisateurs et 5,000 sollicitateurs.

L'an dernier, les fonctionnaires provinciaux du Québec ont donné à Centraide la somme de \$2.3 millions, soit un pro-rata d'environ \$23 par personne.

Cette année, on veut faire encore mieux, bien sûr. La campagne débute lundi. J'aurai l'occasion de vous en reparler à quelques reprises d'ici la fin de l'année.



De gauche à droite : M. Fernand Laberge, chef de district du ministère des Transports, le ministre Marc-Yvan Côté, le directeur régional Jean-Guy Tremblay et le député de Vanier, M. Jean-Guy Lemieux.

## Les locaux administratifs de la voirie

Transport-Québec a inauguré, cette semaine, les locaux administratifs du district de voirie qui dessert l'agglomération urbaine de Québec.

La cérémonie, présidée par le chef du district, M. Fernand Laberge, regroupait le ministre des Transports et responsable du développement régional, M. Marc-Yvan Côté, et le député de Vanier, M. Jean-Guy Lemieux.

La rénovation et l'agrandissement des locaux, situés au 5353, boul. Pierre-Bertrand, permettront aux 65 employés de l'administration et des techniques de construction et d'entretien du réseau routier de travailler dans de meilleures conditions. De plus, le nouvel espace obtenu permettra de rapatrier tout le monde sous un même toit, ce qui n'était pas le cas auparavant.

L'espace étant passé de 663 m.c. à 1,400 m.c., l'aménagement intérieur a permis de réorganiser les postes de travail et de rendre accessible, entre autres, un centre informatique essentiel à la bonne gestion du réseau routier régional. On dispose maintenant d'une salle de conférence, d'un local pour différents équipements électroniques et d'une aire de repos.

Le projet d'agrandissement a été conçu par la Société immobilière du Québec et les travaux ont été effectués par la firme Marcel Turmel inc., au coût de \$860,000.

## Appelez-moi

Si vous voulez que LE SOLEIL fasse écho à ce qui se passe dans la fonction publique fédérale ET provinciale, faites-le moi savoir en me téléphonant, durant vos heures de travail, à la tribune de la presse, en composant le 643-1357.

En Bref

### Broadbent mettra l'accent sur le Québec

MONTREAL (D'après PC) — Encouragé par le dernier sondage Angus Reid qui place le NPD en deuxième position dans les intentions de votes des Canadiens, M. Ed Broadbent se dit prêt à affronter la prochaine campagne électorale durant laquelle il a l'intention de mettre l'accent sur le Québec. De passage à Montréal, hier, pour le lancement de son livre « Le temps d'agir », le chef du Nouveau Parti démocratique a rappelé que son parti dépensera près de \$2 millions au Québec en prévision des prochaines élections fédérales, qui devraient être déclenchées sous peu. « En proportion, c'est plus que n'importe où ailleurs », a-t-il affirmé. Il n'entend pas modifier sa stratégie électorale ni faire comme le chef du Parti libéral, M. John Turner, et dévoiler tout d'un coup les grandes lignes de son programme électorale.

### Turner s'efforce d'être positif

OTTAWA (D'après PC) — Pendant que tous prévoient le déclenchement imminent - aujourd'hui peut-être - d'élections fédérales en vue d'un scrutin le 21 novembre, le leader libéral John Turner s'efforçait tant bien que mal, hier, de dénicher un côté positif au récent sondage qui relègue son parti en troisième place, tandis que les conservateurs prennent les devants. « Franchement, que notre parti démarre sa campagne électorale un peu sous-estimé, ça me convient », affirmait M. Turner aux journalistes, à Winnipeg. Et de poursuivre : « si le sondage encourage le premier ministre à déclencher une élection que nous avons déjà réclamée, j'en serais enchanté. » Cela n'a pas empêché des libéraux d'éprouver un choc devant les résultats du sondage.

### Isabelle tire sa révérence

OTTAWA (D'après PC) — Le Dr Gaston Isabelle a mis fin aux rumeurs, hier, en annonçant officiellement qu'il ne sera pas candidat libéral, aux prochaines élections, dans la circonscription de Hull-Aylmer. Le Dr Isabelle a déclaré en conférence de presse « qu'après mûre réflexion, il avait décidé d'accrocher ses patins et de s'occuper davantage de sa pratique médicale » — qu'il a d'ailleurs menée de front avec sa tâche de député — et de s'accorder plus de loisirs. C'est sans regret et de son propre gré, soutient-il, qu'il dit adieu à la vie politique, qu'il a décrite comme trépidante et fascinante et à laquelle il a donné le meilleur de lui-même. Le Dr Isabelle, qui aura 68 ans le 14 novembre, a battu un record de longévité au parlement fédéral, où il a obtenu sept mandats consécutifs d'une durée totale de 23 ans.

# L'incorrigible Parti rhinocéros lance sa campagne électorale

MONTREAL — C'est sur l'air de l'Internationale socialiste que l'incorrigible Parti rhinocéros a lancé sa campagne électorale, hier, avant même que les élections ne soient déclenchées.

par LIA LEVESQUE de la Presse canadienne

Le lancement a eu lieu en grandes pompes dans un restaurant de Montréal, puis au quartier général du parti : un bar. On a sablé le champagne au restaurant; on a bu dans une cruche de vin étiquetée BPC; puis les candidats costumés ont marché quelques pas à l'extérieur pour aller inaugurer le « bureau chef », rue Mont-Royal.

Les rhinocéros présentent, cette année, une « corne à gauche ». « Nous sommes ce qui reste de plus gauche de la gauche; bien que certains nous reprochent notre virage à droite », résumait philosophiquement François « Yo » Gourd.

Pour illustrer cette comparaison avec la gauche, on a dévoilé le drapeau officiel : le drapeau rouge avec faucille et marteau, en remplaçant toutefois la faucille par une corne de rhinocéros. On a aussi écouté une vieille bande usée de l'Internationale socialiste, puis les journalistes ont été invités à partager vodka et caviar, à la mode soviétique.

Mais là s'arrête la comparaison avec le communisme.

Les rhinocéros n'ont pas fait mentir leur réputation de farfelus, avec leurs promesses irréalisables. Ils ont, entre autres, promis de ne pas remplir leurs promesses.

Les neuf candidats présents — sur 83 intéressés, jusqu'à présent, au Canada — se sont tour à tour présentés avec leur surnom abracadabrant.

Plusieurs ne savent pas encore dans quel comté ils se présenteront, expliquait le candidat Ben 97 (en référence au coureur Ben Johnson, qui avait accompli sa course en un temps record de 9.79 secondes). « On est tout mêlé avec la réforme de la carte électorale. D'autres se présentent pour le

moment dans des villes — Saint-Basile-le-Grand — plutôt que des comtés, etc.

### Promesses

François « Yo » Gourd a fait part de quelques grandes promesses « sérieuses » de tout le Parti rhinocéros.

Entre autres, on promet de remplacer le chlore de l'eau potable par des stéroïdes anabolisants, afin de « faire du Canada une nation plus forte ».

On souhaite aussi trouver pour le télévangéliste Pierre Lacroix un poste de danseur nu au club 281 (un club de danseurs nus du centre-ville de Montréal réservés aux femmes ou aux hommes accompagnés).

**loto-québec** Résultats

Tirage du 28/09/88

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 1 733 423,20\$
5/6 +	12 54 570,70\$
5/6	423 1 183,80\$
4/6	16 489 58,40\$
3/6	293 752 10,00\$

2 4 6 11 42 44

VENTES TOTALES: 15 087 937,00\$

PROCHAIN GROS LOT 88-10-01 (APPROXIMATIF): 3 800 000,00\$

No complémentaire: 26

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

PROMOTION

# AMIGA

ACHETEZ UN

Commodore AMIGA 500

Commodore AMIGA 2000

et obtenez une carte de membre du

Club interface Amiga

**EN PRIME**

jusqu'à samedi seulement

1 CASIER POUR 120 DISQUETTES 3 1/2 po à l'achat d'un

ACCEPTONS ECHANGE SUR

AMIGA 500 contre AMIGA 2000

Choix, qualité et service

PRIX EN MAGASIN SEULEMENT

## AZIMUT

5237, boul. Hamel, Québec, suite 120

877-1497

**IMMIGRÉS ET REFUGIÉS**

Le centre Orientation Travail organise des sessions de formation et des stages en entreprise. Nous offrons une rémunération pendant toute la durée de la formation.

Immigrés et réfugiés en recherche d'emploi, venez vous inscrire!

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION:** Lundi 3 octobre 1988. (Les places sont limitées)

**ORIENTATION TRAVAIL**  
76 St-Vallier Ouest, Québec  
Tél.: 648-0822

**LOUIS LEGARE**

à pour mandat de liquider les

Accord 88

Informez-vous de notre plan

Honda Bail

**AUTO**

Frank & Michel

5790, boul. Sainte-Anne, Boischatel 822-2252

**EXPOSITION ET VENTE**

**DE TAPIS PERSANS ET ORIENTAUX**

**Jusqu'à 65% de rabais**

Une vaste sélection de tapis provenant d'un des importateurs les plus réputés de Montréal sera exposée à l'hôtel Loews Le Concorde.

Cette sélection comprend, entre autres, des tapis de soie Oum, Nain, Isfahan, Tabriz, Kashan, Bakhtiar, Heriz, Bokhara, Kashmiri, des tapis de l'Iran, du Pakistan, de Chine, de Turquie, de l'URSS et plusieurs autres. Achetez directement du distributeur et économisez jusqu'à 65% sur le prix de détail.

Nous vous offrons une occasion unique d'acquiescer un tapis de qualité fait à la main, au prix de gros.

Une journée seulement:

**Le samedi 1er octobre 1988**

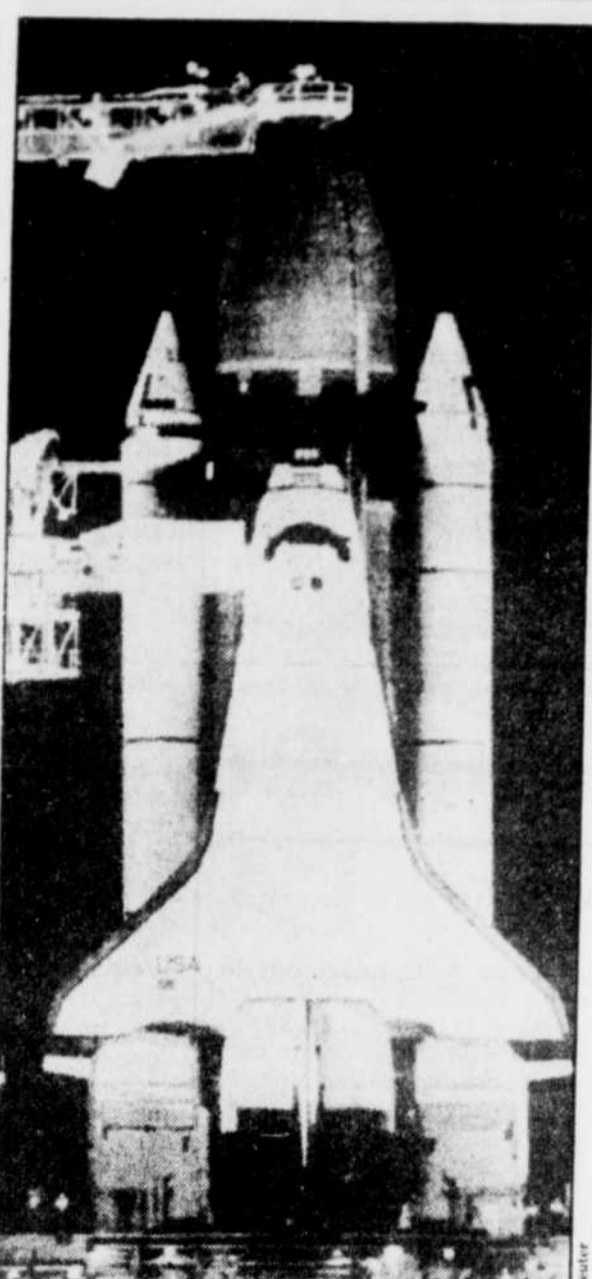
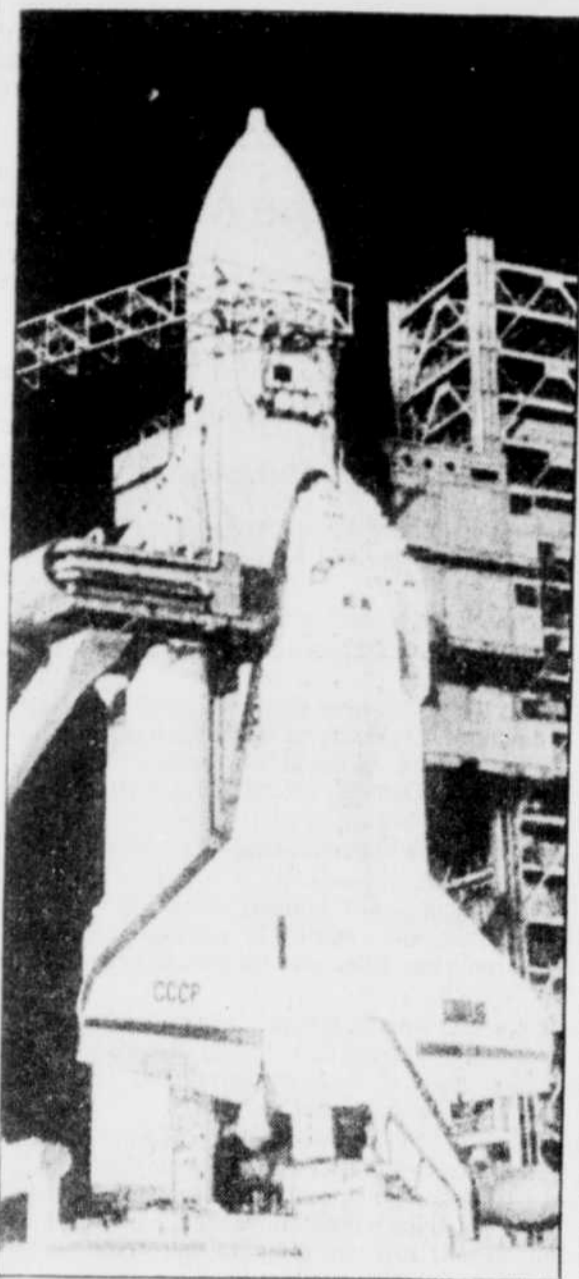
10h à 17h, à l'hôtel

**Loews Le Concorde — Salle Suzor-Coté**

1225, Place Montcalm, Ville de Québec (sur Grande-Allée)

Organisé par Shuja Bashir & Cie  
Place Bonaventure, Marit E (Suite 32 Elмира)  
Montréal H3A 1H6 (514) 878-4043  
Modes de paiement: comptant, cartes de crédit, chèques avec ID

## LE MONDE



## Comme des soeurs jumelles

La télévision de Moscou a pour la première fois, hier soir, montré la navette spatiale soviétique (photo de gauche), dont un vol inhabité doit avoir lieu d'ici la fin de l'année. La télévision a diffusé une photo en couleur non datée de l'agence TASS montrant la navette, dont la forme rappelle (!) celle de « Discovery » (photo de droite prise hier matin avant le décollage), sur un pas de tir. TASS avait annoncé quelques heures plus tôt que les préparatifs se poursuivaient pour le lancement de la navette soviétique sur le lanceur lourd « Energia ». Les Soviétiques se sont jusqu'alors refusés à révéler la date prévue du premier vol de cette navette. La télévision a par ailleurs montré brièvement à la fin de son bulletin de nouvelles le lancement hier de la navette américaine.

## Israël perd l'enclave de Taba

GENÈVE (AFP) - L'enclave de 1 km<sup>2</sup> de Taba, située à 8 km au sud du port israélien d'Eilat, sur le golfe d'Akaba, a été attribuée à l'Égypte par le tribunal d'arbitrage international chargé de régler plusieurs différends territoriaux entre l'Égypte et Israël.

Le tribunal a rendu cette décision hier dans la salle de délibération de l'Hôtel de ville de Genève, en présence de délégations israélienne et égyptienne et de nombreux diplomates. M. Gunnar Lagergren, le président suédois du tribunal, a indiqué que ses cinq membres avaient pris par quatre voix contre une la décision de retenir l'argumentation égyptienne concernant la localisation de la borne permettant de délimiter l'enclave de Taba.

Le tribunal a estimé en revanche qu'il ne lui appartenait pas de fixer la ligne de frontière reliant cette borne, située à 91 mètres d'altitude, au golfe d'Akaba.

M. Avram Tamir, directeur général au ministère israélien des Affaires étrangères, a estimé que ce jugement « offre la possibilité d'arrangements permettant la poursuite du tourisme » dans ce

secteur, où Israël a construit depuis 1982, date à laquelle il a évacué le Sinai, un hôtel de grand luxe de 350 chambres ainsi qu'un village de vacances. L'application du jugement, a-t-il précisé, se fera dans le cadre de pourparlers directs entre les Égyptiens et les Israéliens. La ligne de frontière doit être définie d'un commun accord fondé sur ce jugement, a-t-il conclu.

Le représentant égyptien, M. Nabil Elaraby, s'est pour sa part déclaré « très heureux » de cette issue.

La dispute portait sur l'emplacement de 14 bornes frontalières faisant partie de la ligne de frontière, tracée pour la première fois en 1906. Pour les quatre bornes de la zone de Ras El-Nakeb, un secteur de 13 km<sup>2</sup> dominant le golfe d'Akaba et d'une certaine importance stratégique, le tribunal a donné satisfaction à l'Égypte.

Les litiges concernant des terri-

toires situés plus au nord, qui portaient sur des distances de quelques centaines, voire de quelques dizaines de mètres, ont été tranchés en faveur de l'Égypte dans cinq cas et d'Israël dans quatre cas. Il s'agit, a indiqué le tribunal, de « bornes situées dans une région désertique inhabitée qui apparemment ne représente pas d'intérêts essentiels pour les deux parties ».

Le tribunal a rappelé que les deux parties s'étaient engagées à « appliquer la décision du tribunal aussi rapidement que possible et de bonne foi ».

L'Égypte et Israël avaient chargé en septembre 1986 ce tribunal de résoudre les points qui restaient en litige après l'évacuation du Sinai par Israël en 1982, en application des accords de Camp David et du traité de paix signé entre les deux pays en mars 1979. Ce tribunal était constitué de cinq juges, le Suédois Gunnar Lagergren, le Suisse Dietrich Schindler, le Français Pierre Bellet, l'Égyptien Hamed Sultan et l'Israélienne Ruth Lapidoth.

## Le Canada s'engage dans la station spatiale permanente

WASHINGTON (AFP, PC) — Les États-Unis, neuf pays européens, le Canada et le Japon ont signé hier à Washington un accord pour la construction de « Freedom », une station spatiale permanente de quelque \$25 milliards qui doit servir de tremplin pour l'exploration de l'espace par l'homme.

Coincidence, ces accords, qui concluent trois ans de difficiles négociations, ont été signés le jour même où les États-Unis, en mettant la navette Discovery sur orbite deux ans et demi après la catastrophe de Challenger, reprenaient le chemin de l'espace.

La principale étape en sera la station spatiale, au milieu des années 1990, pour laquelle les navettes américaines seront indispensables.

Au cours d'une cérémonie au département d'État présidée par le secrétaire d'État George Shultz, les États-Unis, le Canada, le Japon et les neuf pays de l'Agence spatiale européenne (ESA) ont signé un accord général, alors que deux accords bilatéraux étaient signés entre l'agence spatiale américaine (NASA) et l'ESA et entre la NASA et le ministère canadien des Sciences.

Le ministre canadien de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, M. Robert Cotret et le ministre d'État (Sciences et Technologie), M. Frank Oberle ont signé ces accords au nom du gouvernement du Canada.

## Importantes retombées

M. de Cotret a indiqué que le développement du système que contribue le Canada au projet aura d'importantes retombées pour l'industrie canadienne.

« Notre investissement, de plusieurs milliards de dollars, donne-

ra au Canada l'occasion de participer au plus important projet de développement technologique de notre temps et permettra à des astronautes canadiens de procéder, dans l'espace à des expériences uniques et de fabriquer les matériaux de pointe qui seront à la base de la haute technologie de demain ».

« Il s'agit d'une coopération unique en matière de science et de technologie », a déclaré de son côté le ministre fédéral ouest-allemand pour la Recherche et la Technologie, M. Heinz Reisenhuber, soulignant que tous les partenaires participeront au développement, à la construction et à l'utilisation de la station.

Aux termes de ces accords, les États-Unis, qui avaient demandé en 1984 la coopération de leurs alliés occidentaux, participeront à hauteur de \$16 milliards au coût de la construction de Freedom, estimé à plus de \$23 milliards, et leurs partenaires pour plus de \$7 milliards.

Vingt missions de navettes seront nécessaires pour emmener en orbite entre 1995 et 1998 le matériel composant la station.

## Système canadien

La structure principale ainsi qu'un module-laboratoire et le module habitable seront construits par les États-Unis alors que l'ESA prendra notamment en charge un module-laboratoire, comme le Japon, et le Canada une unité mobile pour l'assemblage et

la maintenance, soit le Système d'entretien mobile (MSS).

Les accords engagent le gouvernement d'Ottawa à investir \$1,185 milliard dans le projet de station spatiale qui coûtera plusieurs milliards de dollars d'ici l'an 2000.

Le ministre Oberle a précisé que ce projet devrait engendrer au Canada pendant les 15 ans qu'il durera, plus de \$5 milliards en retombées économiques: « La station spatiale représente un investissement dans le savoir et un engagement envers l'avenir. Elle lancera un défi aux meilleurs scientifiques, ingénieurs et techniciens du Canada, car ses objectifs mettront à l'épreuve les talents de tous et confirmeront la place qu'occupe le Canada dans l'espace ».

Les accords doivent encore être approuvés par les différents Parlements, notamment le Congrès américain où des voix s'élèvent contre ce projet en période de contraintes budgétaires.

## Optimisme

Les responsables américains et de l'ESA (Belgique, Danemark, Espagne, France, Grande-Bretagne, Italie, Norvège, Pays-Bas, RFA) font cependant preuve d'optimisme à ce propos.

Ils notent également que les deux candidats à la présidence américaine, MM. George Bush et Michael Dukakis, ont pris une position ferme en faveur de la station orbitale.

Freedom, qui sera habitée en permanence, servira d'abord à diverses expériences, dont l'étude des effets de l'apesanteur, le développement de nouveaux médicaments ou de cristaux.

## Brésil: un pirate de l'air est grièvement blessé par la police

RIO DE JANEIRO (Reuter, AFP) — La police a grièvement blessé de trois coups de feu un pirate de l'air qui avait lui-même tué par balle le co-pilote d'un avion brésilien et blessé deux autres membres d'équipage, hier au cours d'un vol intérieur, a annoncé en fin de soirée l'armée de l'air brésilienne.

Le pirate était en train de quitter le Boeing 737 pour prendre place à bord d'un appareil plus petit lorsque la police a ouvert le feu alors qu'il se déplaçait sur la piste d'atterrissage, a précisé le porte-parole.

Les 98 passagers, parmi lesquels des hommes d'affaires étrangers, ont été libérés sains et saufs.

Le porte-parole a indiqué qu'en quittant le Boeing pour aller dans un avion plus petit, à l'aéroport de Goiania, le pirate avait pris en otage le pilote Fernando Murillo.

L'homme, qui selon le porte-

parole, était mentalement dérangé, avait accepté de se rendre s'il était acheminé à Brasilia.

Mais il a ouvert le feu et grièvement blessé Murillo après avoir aperçu des policiers dissimulés sous le petit appareil.

La police a alors ouvert le feu, atteignant le pirate.

Le pirate avait gagné le cockpit peu après le décollage du Boeing de Belo-Horizonte en direction de Rio de Janeiro.

Il a alors tué le co-pilote et blessé deux autres membres de l'équipe.

L'appareil des lignes intérieures nationales VASP a ensuite

atterri à Goiania, où il a été cerné par la police.

Parmi les 105 personnes qui se trouvaient à bord figuraient six industriels allemands, aux identités non révélées.

L'avion de la VASP (Viacao Aerea Sao Paulo) assurait la liaison Porto Velho (Rondonia)-Rio de Janeiro, vol 375, lorsque son pilote a été contraint par le pirate de l'air, après l'escalade de Belo-Horizonte d'atterrir à Goiania où il s'est posé à 14 h locales.

Peu après l'immobilisation de l'appareil, le co-pilote, tué d'une balle dans la tête, et les deux blessés, le chef de cabine Ronaldo Dias et un autre membre de l'équipage non identifié, touchés respectivement d'une balle à l'oreille et à la jambe, ont été évacués par des infirmiers avant que les portes de l'avion ne se referment à 15h 40 locales.

## LE GRAND DÉBROUILLAGE

Demain 15h00 jusqu'à dimanche minuit, 17 films débrouillés\*

De quoi quitter vos postes!

En grande première télévisée!

PLATOON débrouillé, dimanche 20h05

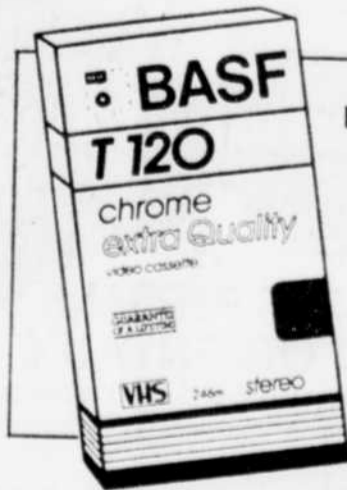
SAMEDI 1<sup>er</sup> OCT.

15h00 Le Temple d'or  
17h00 Soul Man  
19h00 Arizona Junior  
21h00 La Fissure  
22h50 Le Flic de mon cœur  
01h05 Pirates  
02h55 Farce ou Festin  
04h35 Jeunesse Heureuse  
06h12 L'Esprit d'équipe

## DIMANCHE 2 OCT.

08h25 Labyrinthe  
10h10 Les Secrets du médecin  
12h10 Qu'il est dur d'être farceur...  
13h45 Forteresse  
15h35 Opération Chimpanzé  
17h50 Grace et Chuck  
20h05 Platoon  
22h30 Le Flic était presque parfait

\*Câblodistributeurs participants. Pour tous les abonnés du câble munis d'un câblodistributeur. Ce débrouillage ne confère aucun droit de remise aux abonnés actifs de SUPER ECRAN.



En fin de semaine, abonnez-vous à Super Ecran et obtenez gratuitement\* une cassette vierge BASF (VHS ou BETA).

\*Câblodistributeurs participants

SUPER ECRAN LE CANAL DE FILMS

CHARLIE SHEEN vedette du film PLATOON

En Bref

■ Prisonniers cubains à Miami

LA HAVANE (AFP) - Deux cent vingt-sept anciens prisonniers politiques cubains et leurs familles devaient quitter Cuba ce matin à destination de Miami, pour s'installer aux États-Unis, dans le cadre de l'accord migratoire américano-cubain signé le 20 novembre 1987. Il s'agit du plus important groupe de Cubains à quitter Cuba depuis l'entrée en vigueur de l'accord, qui prévoit l'émigration de 20,000 Cubains par an.

■ La tragédie de Piper Alpha

LONDRES (AFP) — Une explosion dans le compresseur de gaz principal, ayant entraîné une série d'autres explosions et incendies, est probablement à l'origine de la catastrophe qui a fait 167 morts, le 6 juillet dernier, sur la plate-forme Piper Alpha au large d'Aberdeen, en mer du Nord, selon un rapport officiel provisoire publié hier. Selon le rapport, les premières explosions ont provoqué la mise hors circuit des principaux moyens de contrôle et de communications. Le ministre de l'Énergie, M. Cecil Parkinson, a indiqué qu'il ne s'agissait pas du rapport définitif et que les résultats de nombreuses autres études étaient encore attendus.

■ Une autre pilule abortive

BOSTON (AFP) - Des chercheurs néerlandais ont testé avec succès une pilule permettant de déclencher un avortement en début de grossesse, du même type que celle dont l'utilisation a récemment été autorisée en Chine et France, selon l'édition d'hier du *New England Journal of Medicine*. Les essais de cette pilule ont donné des résultats positifs dans 84 pour 100 des cas, précise le journal. Une autre pilule abortive, appelée RU-486 ou mifépristone, a récemment été autorisée en Chine et en France, où elle doit être commercialisée, après que des tests eurent démontré qu'elle était efficace dans 95 pour 100 des cas.

■ Deux naufrages en Inde

NEW DELHI (AFP) — Quarante-cinq personnes ont été portées disparues hier lors de deux naufrages survenus dans un fleuve en crue du Pendjab, au nord de l'Inde, a annoncé l'agence de presse indienne PTI. Le premier naufrage est arrivé dans le district de Jalandar, près de Nakodda. « Trois des 26 passagers du bateau ont survécu à la catastrophe, et les corps de trois autres ont été repêchés », a précisé l'agence de presse. Toujours selon l'agence, tous les 22 passagers d'un second bateau qui a coulé aux abords du village de Bhangel — également dans le district de Jalandar — ont été portés disparus.

■ Séisme au Japon

TOKYO (AFP) — Tokyo a été secouée hier par un tremblement de terre d'une magnitude de 5.1 sur l'échelle de Richter, le second séisme important depuis le début de la semaine. Le séisme qui s'est produit à 17H33 a atteint une intensité maximale de 4 à Tokyo, sur l'échelle japonaise graduée jusqu'à sept. Aucune victime ni dégâts importants n'ont été signalés. Un tremblement de terre d'une magnitude de 5.9 sur l'échelle de Richter avait secoué lundi Tokyo et le nord du Japon sans faire de dégâts ni de victime.

Dix morts aux Philippines

MANILLE (AFP) - Dix personnes ont été tuées hier à Manille par les forces de sécurité au cours de deux incidents séparés, a-t-on annoncé de source officielle.

La police a abattu quatre hommes soupçonnés d'avoir retenu et dévalisé un capitaine de l'armée américaine qui venait d'atterrir à l'aéroport de Manille, a indiqué un porte-parole de la police.

Le capitaine Michael Smith a été abandonné dans une zone résidentielle par un chauffeur qui devait le conduire à son hôtel. Trois complices ont arrêté le véhicule et volé les bagages de l'officier américain qui a immédiatement averti la police. Les quatre hommes ont été tués au cours d'une brève fusillade.

Au cours d'un autre incident,

six hommes ont été tués par les forces de sécurité à proximité de l'aéroport.

L'un des hommes « à l'allure suspecte » a ouvert le feu sur les forces de sécurité qui suivaient leur véhicule. La police a riposté et les six hommes ont trouvé la mort au cours de la fusillade.

Une grande confusion règne à Moscou

MOSCOU (AFP, AP) - La situation est de plus en plus confuse à Moscou avec l'annonce de la convocation pour demain - le lendemain d'un plénum-surprise du Comité central du parti - d'une session extraordinaire du Parlement soviétique, notent les observateurs.

Selon une source soviétique de haut niveau, membre du personnel du Comité central, la hiérarchie du Kremlin pourrait être chambardée. Selon cette source, qui tient à l'anonymat, il n'est que « logique » qu'il y ait des changements de personnel à la suite de changements dans la structure de l'organisation.

Il y aurait un véritable affrontement entre M. Mikhaïl Gorbatchev et ses adversaires sur la questions de ses ambitieuses réformes économiques et sociales.

Des sources soviétiques soutiennent qu'il n'y a « pas de crise », mais les brusques changements dans l'emploi du temps de plusieurs hautes personnalités du Kremlin indiquent clairement une activité urgente et imprévue.

Ce sera la première session extraordinaire du Soviet suprême depuis le 7 octobre 1977, date de l'adoption de la Constitution actuellement en vigueur en URSS. Ce sera également la 8ème ses-

rence fédérale du PCUS (29 juin - 1er juillet).

Autre fait exceptionnel, les députés devront se réunir pendant le week-end, une mesure rarissime, que ne justifient a priori que des événements très importants. D'autant qu'une session ordinaire était d'ores et déjà prévue pour le 27 octobre.

Réforme de la Constitution?

Le Soviet suprême est seul habilité à réformer la Constitution.

Les experts soulignent en outre les énormes difficultés d'intendance pour rassembler à Moscou, en moins de 48 heures, les 1,500 membres des deux Chambres (Soviet de l'Union et Soviet des Nationalités). Les représentants

des régions de l'Extrême-Orient soviétique devront ainsi parcourir quelque 8,000 km pour se rendre dans la capitale.

Le parti devait procéder d'ici la fin de l'année à une reorganisation de l'appareil du Comité central et des organes locaux, avec notamment une réduction « considérable » de leurs effectifs.

Cependant, aucun plénum sur cette question n'avait été annoncé de longue date. C'est pourtant bien ce point qui devra être examiné demain par le Comité central, a déclaré mercredi à New York M. Guennadi Guerassimov, porte-parole du ministère soviétique des Affaires étrangères.

LA COURSE VERS LA LUMIÈRE

SAMEDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1988

10h

DÉPART DU HANGAR DU GRAND MARCHÉ

Nous, Martine Côté, Mary Picard et les compagnes des joueurs des Nordiques: Anne-Marie Eagles, Valérie Gillis, Darina Stastny, Galina Stastny, Nathalie Finn, Gina Duchesne, Louyse Lapointe, Andrée Goulet, Cathy Moller, Nicole Madden, Josée Gosselin, Kristie Jackson, Fernande B. Filion, invitons la population du Québec à venir:



Mme Martine Côté



Mme Mary Picard



Phil Latulippe



Georges Trépanier



Louis Garneau

Marcher avec Phil Latulippe; courir avec Georges Trépanier; pédaler avec Louis Garneau.

Au profit de:

FORMOEIL

Fondation pour la recherche sur les maladies de l'oeil

17, rue St-Louis, Québec (Québec) G1R 4R5 (418) 692-3339

UNE GRACIEUSETÉ

LE SOLEIL

Des prix de participation seront attribués. Entre autres, une soirée aux Nordiques pour deux personnes avec les épouses des joueurs.

S'il vous est impossible d'être des nôtres le samedi 1er octobre, vous pouvez toutefois contribuer à cette bonne oeuvre en faisant parvenir un chèque à: FORMOEIL, 17, rue St-Louis, Québec (Québec) G1R 4R5.



Stéphanie, je t'invite Chez Leonardo ce soir. Ah oui! amène une grande personne — ça ne coûte rien avec elle!

CHEZ LEONARDO

Menu gratuit pour les enfants\* Tous les soirs de 17h00 à 22h00

\*Un enfant (10 ans et moins) par adulte qui commande la table d'hôte ou un plat principal

Léger supplément par enfant non accompagné

RAMADA

1200, de la Vierge Sainte-Foy RÉSERVATION: 651-2440



LES CHEMISES BLANCHES

Coton piqué, rayures fines, ton sur ton ou uni. De gauche à droite: appliquée et brodée, on danse 56\$ Boutonnée et lisérée de noir, petit mot doux côté coeur 50\$ Appliqués personnages à carreaux 56\$

PLACE LAURIER PLACE FLEUR DE LYS GALERIES CHAGNON MAIL CENTRE VILLE

Norman

maintenant

**OUVERT**

Prêt-à-porter féminin. Classique ou sportive, vous apprécierez la différence des boutiques La Carougeoise.

Pour le choix, la qualité, mais aussi pour la chaleur de notre service, passez voir notre collection mode automne-hiver 88.

La Carougeoise NIVEAU BASILAIRE

PLACE de la CITE

maintenant

**OUVERT**

Vêtements pour dames Le spécialiste des moyennes et fortes tailles

Boutique AMOUR NIVEAU BASILAIRE

PLACE de la CITE

# SAMEDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE SEULEMENT

# LA JOURNÉE DU COUPON

# SAMEDI SEULEMENT

## VOUS DÉCOUPEZ LES COUPONS

## NOUS COUPONS LES PRIX

**NE  
MANQUEZ  
PAS CE  
SOLDE  
D'UN  
JOUR**

**4\$ DE RABAIS. JUPONS  
POUR FEMMES. Modèles  
à la taille.  
Ord. 14\$ à 35\$  
SOLDE 10\$ à 31\$ CH.**

**1\$ DE RABAIS. SOIN DES  
CHEVEUX REVLON.  
Shampooing ou revitalisant  
Flex, 600 ml.  
Ord. 3,19  
SOLDE 2,19 LA BOUTEILLE**

**1\$ DE RABAIS. SOIN DES  
CHEVEUX FABERGE.  
Shampooing ou revitalisant  
organique, 500 ml.  
Ord. 2,79  
SOLDE 1,79 LA BOUTEILLE**

**7\$ DE RABAIS. BAIN  
MOUSSANT FA. 1 000 ml.  
Ord. 26,95  
SOLDE 19,95 CH.**

**99¢ DE RABAIS. PQT DE  
DEUX LANGES.  
Ord. 6,99  
SOLDE 6\$ LE PQT**

**99¢ DE RABAIS.  
COLLANTS POUR  
ENFANTS. Vaste choix.  
Ord. 2,99  
SOLDE 2\$ CH.**

**1\$ DE RABAIS. CHOIX DE  
CHAUSSETTES.  
Chaussettes à plus de 4\$,  
pour femmes.  
Ord. 4\$ à 18\$  
SOLDE 3\$ à 17\$ LA PAIRE**

**COLLANTS TEXTURÉS.  
Tous les modèles à 4\$ et  
plus.  
2\$ DE RABAIS**

**CALEÇONS POUR  
HOMMES.  
Le choix varie selon les  
magasins.**

**1\$ DE RABAIS  
Accessoires pour hommes, rayons 360 et 853.**

**APPAREILS PHOTO FUJI.  
Avec film 35 mm intégré. 24  
poses. Jetable.  
9,99 CH.**

**CASSETTES VIERGES  
MAXELL.  
90 minutes.  
2,99 CH.**

**POÊLES T-FAL. 9,99 AU  
CHOIX.  
Antiadhésives. Pour le  
micro-ondes et le four.  
Choix de formats.  
9,99 CH.**

**CARTABLES 2,5 cm  
NOTE TOTE. 2\$ DE  
RABAIS.  
Ord. 5,99  
SOLDE 3,99 CH.**

<p><b>la Baie</b></p> <p><b>ACHETEZ UNE CHEMISE HABILLÉE AU PRIX ORDINAIRE ET OBTENEZ LA DEUXIÈME À LA MOITIÉ DU PRIX</b></p> <p>Toute chemise habillée de plus de 27\$. (De valeur égale ou moindre)</p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Chemises habillées, rayon 330.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>5\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>LES INTERCHANGEABLES NORTHERN SPIRIT ÉTIQUETÉS À 18\$ ET PLUS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Vêtements soir pour femmes, rayon 191.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>20\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES LITS DE BÉBÉ EN STOCK À 199\$ ET PLUS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Meubles pour bébés, rayon 408.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>100\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTES LES UNITÉS MURALES EN STOCK À PLUS DE 399\$</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Meubles, rayon 507.</small></p>
<p><b>la Baie</b></p> <p><b>50% DE RABAIS</b></p> <p><b>LES COMPLETS ET LES VESTONS SPORT À PRIX DÉJÀ RÉDUITS POUR HOMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Complets pour hommes, rayons 301 et 302.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>3\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>HAUTS MOLLETONNÉS EN ACRYLIQUE À 9,99 POUR FEMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Vêtements sport, rayon 806.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>2\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES PYJAMAS-COUVERTURES POUR BÉBÉS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Boutique de bébé, rayon 401.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>50\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES FAUTEUILS EN STOCK ÉTIQUETÉS DE 199\$ À 399\$</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Fauteuils, rayon 519.</small></p>
<p><b>la Baie</b></p> <p><b>10\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTES LES CHEMISES SPORT ÉTIQUETÉES À 30\$ ET PLUS POUR HOMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Chemises pour hommes, rayon 350.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>5\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>VÊTEMENTS D'EXERCICE ÉTIQUETÉS AU PRIX ORDINAIRE DE PLUS DE 20\$ POUR FEMMES</b></p> <p><small>Pas offert dans tous les magasins. Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie participants. Bas, rayon 225.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>5\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES VÊTEMENTS KRICKETS POUR GARÇONS ET FILLES, 4 À 6X</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Vêtements pour enfants, rayons 413, 430, 404 et 455.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>50% DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTE LA PORCELAINE JOHNSON BROTHER</b></p> <p><small>Les services et les articles de réassortiment. Sauf Athena et Focus. Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Porcelaine, rayon 614.</small></p>
<p><b>la Baie</b></p> <p><b>10\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES PANTALONS ÉTIQUETÉS À 29,99 ET PLUS POUR HOMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Pantalons pour hommes, rayon 314.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>3\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>CHOIX DE CHAPEAUX EN TRICOT ET DE FOULARDS EN TRICOT</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Accessoires en tricot, rayon 256.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>5\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTES LES CHAUSSURES D'EXERCICE POUR ENFANTS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Chaussures pour enfants, rayons 446 et 941.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>50% DE RABAIS</b></p> <p><b>LES COUVERTS DE LA TABLE DU GOUVERNEUR</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Accessoires de cuisine, rayon 637.</small></p>
<p><b>la Baie</b></p> <p><b>25\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>LES VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR* TOUT-ALLER ET HABILLÉS À 89,99 ET PLUS POUR HOMMES</b></p> <p><small>* À l'exception des vêtements en cuir. Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Vêtements d'extérieur pour hommes, rayons 306, 310 et 847.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>10\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES PORTEFEUILLES AVEC CALCULATRICE ÉTIQUETÉS AU PRIX ORDINAIRE DE 38\$ ET PLUS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Maroquinerie, rayon 215.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>3\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>LES VÊTEMENTS DE NUIT POUR GARÇONS ET FILLES, TAILLES 4 À 16</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>100\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>FOUR À MICRO-ONDES COMPACT, MODÈLE 02606</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Gros électroménagers, rayon 627.</small></p>
<p><b>la Baie</b></p> <p><b>10\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>BLOUSONS ET PANTALONS K-WAY POUR HOMMES ET FEMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Articles de sport, rayon 740.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>10\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTES LES CHAUSSURES À PLUS DE 65\$ POUR FEMMES</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Chaussures pour femmes, rayons 262, 271 et 835.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>60\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUTES LES MACHINES À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUES À PRIX ORDINAIRE</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Machines à écrire, rayon 714.</small></p>	<p><b>la Baie</b></p> <p><b>100\$ DE RABAIS</b></p> <p><b>TOUS LES ASPIRATEURS ÉTIQUETÉS À 250\$ ET PLUS</b></p> <p><small>Un coupon par article. Valable le 1er octobre 1988 dans tous les magasins la Baie. Appareils Beakmark, rayon 627.</small></p>

**SATISFACTION GARANTIE. ON PEUT S'Y FIER!**



• Québec et Sainte-Foy, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

• La Capitale à Québec 627-5922 • Place Laurier à Sainte-Foy (mail sud-ouest) 627-5959

**la Baie**